

Világosság

ÁRA 4 LEI

Taxa postális plättitá in numerar conz. abrob. Dir. Gen. PTT No. 223.404/48.

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1948 szeptember 26, vasárnap

V. ÉVFOLYAM 223. szám.

A dolgozók kezébe a MNSz szervezetek vezetését!

Belső választási előkészületek folytak országsszerte a Magyar Népi Szövetség helyi és megyei szervezeteiben. Itt-ott egyes megyékben, községekben már a megejtett választásokról is kaptunk jelentést. Mindezek a jelentések akar az előkészítő munkákról, akár a megejtett választásokról is yesszó, bennünk olyan lendületű belső erjedésről tudósítanak, amelyhez fogható nem igen zajlott le még a romániai dolgozó magyar nép életében. Annak ellenére, hogy a választási előkészítő munkálatok és maguk a választások is csaknem egybeesnek az őszi vetési munkálatokkal és a betakarítással, falvainkban egészen szokatlan érdeklődés mutatkozik meg a dolgozó magyar nép politikai szervezetei belső választásai iránt.

Mi a magyarázata e hallatlan érdeklődésnek és odaadó munkának?

A magyarázat kézenfekvő. Országunk életében az utóbbi év olyan mély politikai és gazdasági változásokhoz vezetett, amelyek természetükben igen mély hatást gyakoroltak az ország egész dolgozó népére s így a magyar nép is. Egy évvel ezelőtől még népi demokráciánk megszilárdítására fordítottunk kemény küzdelmet. Az ország élén még a nyugati imperialisták és a hazai nagytőke és feodális képviselője állt, az őt Románia a dolgozó hazájává, népköztársaságá alakult, megszületett az első valóban népi nagy nemzetgyűlés és az első, valóban a nép jogait magába foglaló alkotmány. E fordulalmi átalakulás szülte meg az év folyamán az alapítást: a bányák és a pénzügyi intézmények államosítását s ezzel megteremtődött népköztársaságunkban a szocializmus első szektora. A népi demokrácia szilárd alapokra helyeződött, az ország dolgozó új és eladdig soha nem tapasztalt lendülettel fogtak hozzá a szocializmus építéséhez.

Mindezek az eredmények természetesen nem maguktól, hanem a Román Munkáspárt vezette munkásszabály és a vele szövetségben álló dolgozó parasztság és értelmiség megalkuvást nem ismerő harcának eredményeként valósultak meg. És ugyanígy természetesen, hogy ebben a harcban komoly mértékben résztvettek dolgozó magyar tömegeink is. A Magyar Népi Szövetség, mint a tömegek politikai szervezete, születése óta szövetségben áll a munkásszabállyal és éltárs pártjával születése óta hirdette, hogy az itt élő magyar nép útját azonos a dolgozó román nép útjával s felszabadulása jogainak kiteljesedése csak a közös harc árán megteremtett valóban demokratikus rendszerben biztosítható. Am, ebből az is következik, hogy a jogokat és a szabadságot megvédeni is csak közösen, közös harcok árán, a közös ellenség megsemmisítésével lehet.

Előrt eredményeink azonban nemcsak a valóban demokratikus tömegekre voltak hatással. A hatás a nép ellenségeinek táborában sem maradt el. A leviáztolt földesurak és nagytőkés, a sovínisták és revizionisták nagyon is tudják, hogy minél inkább közeledünk ahhoz az állapothoz, amelyben megszűnik az embernek ember általi kiszákmányolása annál kevesebb lehetőségünk van a feltámasztásra, annál kevesebb reményünk lehet arra, hogy még egyszer az imperialisták jáékereiként egymáknak utazított kö nép nyakára visszahassanak egy óvatlan pillanathban. Mi kö vetkezik ebből? Az, hogy miközben dolgozó tömegeink a városok és a falvak, valamint a szellemi élet dolgozó szíre nagyobb lelkesedéssel minden

percüket és erejüket a szocializmus építésének szentelik, addig ellenségeink is válogatás nélkül megragadnak minden eszközt a további haladás meggátolására. Törvényszerűen következett hát be, amire a Román Munkáspárt Központi Vezetősége második plenáris ülésének határozatával előre figyelmeztetett, hogy tudniillik, politikai és gazdasági fejlődésünknek épp ebben a szakaszában a eddiginél is fokozottabb mértékben kiéleződik az osztályharc. Ez a megállapítás és ez a tény természetesen messzemenő figyelmeztetést jelentett és kellett, hogy jelentse minden valóban demokratikus párt és szervezet számára, így a Magyar Népi Szövetség számára is. Népünk érdekében szükségesség volt tehát s az ma is, hogy körül nézzünk magunk házatán, szemügyre vegyül sorainkat és az osztályharc tudatában a marx-leninista ideológia utmutatásai szerint gyökeresen felszámolva az „elvtelen magyar egységet”, kérelhetetlenül kisépegyük magunk közül mindazokat, akik a további fejlődésben gáncsot vehetnének. A szükségességnek ez a parancsa egészen érthető módon alulról jött, azoktól a dolgozó tömegektől, akik a legtöbb szervezeten annak idején a reakciós néppellenes kormányzatok alatt s így leginkább tudják értékelni a felszabadulást és a dolgozók kivívott jogait. A Magyar Népi Szövetség Központi Vezetősége, az alulról jövő kívánásnak megfelelően rendelte el országosan a tisztújító közgyűlések megtartását és ennek során a Magyar Népi Szövetség helyi megyei és országos vezetőségének a dolgozó nép kezébe való letételeit. Ebből a szempontból tekintve a dolgot, a központi intézőbizottság csikszercdai ülésének határozatai történelmi fordulatot jelentenek dolgozó népi politikai szervezete életében. Am, a fordulat gyakorlati keresztülvitele most történik kint a falvakon, a megyékben megejtendő választások alkalmával.

Nyilvánvaló tehát, hogy a Magyar Népi Szövetség belső választásaira való felkészülés rendkívül komoly feladatot ró ország szíve zettükre és az egész dolgozó magyarságra. Olyan feladatot, amelynek vállalása és becsületes végrehajtása egyet jelent népünk szolgálatával és további felemelkedésével, megtagadása, vagy helytelen keresztülvitele dolgozó népünk elárulásával. A választásokat úgy kell megrendezni és úgy kell lefolytatni, hogy miként az ország vezetésében maga a dolgozó nép vette kezébe sorának irányítását, szervezeteinek életét s kinevezte csak a dolgozó nép valódi képviselői végzek. A mindannyiunk jobb jövőjét népköztársaságunk felvirágzását, az ember ember általi kiszákmányolásának megszüntetését, a szocializmusnak csakis ilyen szervezettel révén szolgálhatja a Magyar Népi Szövetség.

DAVID GYULA

Elrendelték

a napraforgó, a burgonya és a kukorica beszolgáltatását

Kinek mennyit kell beszolgáltatnia?

A kisbirtokos földműveseket mentesítik a beszolgáltatás alól

BUKAREST (Agerpres) — A hivatalos lap tegnapi számában megjelent a kereskedelemügyi minisztérium rendelete, amely megállapítja a mezőgazdaságok napraforgó, burgonya és tengeri beszolgáltatási mennyiségét és annak módosításait.

Mentesek a beszolgáltatás alól a szegénysorsú földművesek terményei a beszolgáltatási kötelezettség pedig egy bizonyos hektárnyi ingatlantól felfelé kezdődik.

Napraforgómagot termelő mezőgazdaságok kötelesek az államnak a kereskedelemügyi minisztérium által megállapított hivatalos áron az alábbiak szerinti mennyiséget beszolgáltatni:

A 3 hektár kiterjedésű szántók után az 50 kilón felüli termésből 40 százalékot szolgáltatnak be. A 3-5 hektár kiterjedésű szántóföldek után a termés 50 százalékát, az 5-10 hektár kiterjedésű szántóföldek után a termés 60 százalékát, a 10-20 hektárig terjedő szántóföldek után a termés 70 százalékát, a 20 hektáron felüli szántóföldek után a termés 80 százalékát kell beszolgáltatni. A mezőgazdaságok által beszolgáltatandó mennyiség kiszámítása úgy történik, hogy a fenti százalékokat arra a művelési ágra alkalmazzák, amelyet az illető mezőgazdaság képez, a napraforgóval bevetett összterület termés-eredményére vonatkoztatva, függetlenül attól, hogy ez a terület teljesen be volt-e vetve napraforgóval vagy csak tengeri vagy egyéb termény közé vetették. A napraforgómagot a beszolgáltatás után fennmaradó részével a földművesek szabadon rendelkeznek és azokat felhasználhatják vetőmagnak, fogyasztásra vagy eladhatják. Azok a kistermelők, akiknek mezőgazdasági ingatlanuk nem haladja meg a 3 hektár szántót és össznapraforgótermésük legfeljebb 50 kiló, mindennemű beszolgáltatási kötelezettség alól mentesek. Abban az esetben, ha ezeknek a gazdaságoknak 50 kilónál több termésük van, kötelesek az 50 kilót meghaladó termés 40 százalékát beszolgáltatni.

Az így fennmaradó mennyiség mentes a beszolgáltatási kötelezettség alól. A fenti rendelkezések megfelelően a napraforgómagot a begyűjtő központokba 1948 november 30-ig kell beszolgáltatni. A beszolgáltatandó napraforgómagot száraznak, jó min-

nőségűnek és tisztának kell lennie. A miniszteri rendelet értelmében 5 napon belül megállapítják azokat az olajpreseket, amelyek a megyékben működnek majd a fennmaradó olajpreseket és olajmalmokat pedig lebélyeg-

A burgonya beszolgáltatás rendje

Azok a gazdaságok, amelyek és ipari célokra közvetlenül a területől burgonyát takarítanak be, kötelesek az államnak a kereskedelemügyi minisztérium által megállapított hivatalos áron, a hivatalos lapban közzétett mennyiséget beszolgáltatni. A beszolgáltatandó mennyiséget úgy számítják ki, hogy a burgonyával bevetett területet a föld osztály szerint megszorozzák a rendelet által megállapított számmal. A burgonyatermésnek a beszolgáltatás után fennmaradó része mentes a beszolgáltatás alól és azt a gazdaságok vetőmagnak, saját céljaira vagy eladásra használhatják fel.

KIK MENTESÉSEK A BESZOLGÁLTATÁS ALÓL

Azok a kistermelők, akiknek mezőgazdasági ingatlanja összesen nem haladja meg az 1 hektár szántót, mentesek minden beszolgáltatási kötelezettség alól. A kereskedelemügyi minisztérium engedélye nélkül tilos kereskedelmi

melőktől burgonyát vásárolni. Azok a mezőgazdasági ingatlanok tulajdonosai, akik az ősz folyamán tengerit takarítanak be, kötelesek az államnak a hivatalos lapban közzétett szabályok szerint megfizetni a beszolgáltatási mennyiséget. A tengeri beszolgáltatása ugyanúgy történik, mint a burgonyáé. Azok a kistermelők, akiknek mezőgazdasági ingatlanja nem haladja meg összesen az 1 hektár szántót, valamint azok, akiknek legfeljebb 3 hektár szántójuk van és össztermésük 600 kilón alul van, mentesek minden beszolgáltatási kötelezettség alól. Ugyancsak mentesülnek a beszolgáltatási kötelezettség alól azok a termelők, akiknek legfeljebb 5 hektár szántójuk van, vagy amelyeknek hektáronkénti termése 4000 kilón alul van.

Kedvezően folynak az őszi szántási és vetési munkálatok

BUKAREST. — A földművelésügyi minisztérium a következő jelentést adta ki a szeptember 13-19-e közötti idő mezőgazdasági munkálataival kapcsolatban:

Az időjárás általában száraz és meleg, a csapadék átlagban 3-4 milliméter, a hőmérséklet pedig 17,1 Celsius fok volt.

5-10 milliméter közötti csapadék esett Moldova északi részében, Bukovinában, Erdély keleti részében, a Bánság déli részében és részben Jalomita és Konstanca

megyékben. Az ország többi részében csendes eszések voltak, átlag 5 milliméter csapadékkal.

A hőmérséklet 27,1 és 7,1 Celsius fok között ingadozott.

A cséplési munkálatokat folytatták az ország valamennyi megyéjében. A hét folyamán 223.918 hektár területen csépeltek gabonát. Így országos viszonylatban összesen 3.033.959 hektár területen learattott gabonát csépeltek ki eddig.

A hét folyamán 178.090 hektár területen végeztek szántást, országos viszonylatban pedig összesen eddig 1.508.537 hektár területet szántottak fel. Ez a felszántott terület 21,5 százalékkal túlhaladja az 1947 szeptember 21. napjáig felszántott területet.

A tengeri betakarítás 81 megyére terjedt ki. Eddig összesen 374.975 hektár terület tengeri termést takarítottak be, ami a területrel bevetett terület 10 százaléka jelent.

Az őszi vetéseket 23 megyében már megkezdték.

1948 szeptember 25-én, délután 6 órakor Kolozsváron, a Diákház nagytermében megtartandó gyűlés keretében

MIHAI ROLLER, bukaresti tanár,
EMIL PETROVICI, a V. Babes-egyetem rektora,
GAÁL GÁBOR, egyetemi tanár,

az értelmiségieknek a béke megvédéséért összehívott nemzetközi értekezletén résztvett küldöttek

beszámolnak a wroclawi kongresszus munkálatairól

A kolozsvári értelmiségieket ezuton hívja meg

A SZERVEZŐBIZOTTSÁG

Valamennyi iskolaköteles gyermeket az iskolába!

Gh. Vasluchi közoktatásiügyi miniszter a fenti címen cikket írt a RMP központi lapjában, a Scanteiában. Ebből a cikkből idézzük az alábbi részleteket.

A tanügyi reform az alapvető oktatás gyökeres megváltoztatását írja elő. Az elemi oktatás 4 évről 7 évre emelkedett és teljesen ingyenes. A hétvéges iskolák egyelőre nagy városokban, ipari központokban, járási székhelyeken és nagyobb falvakban alakulnak meg, s arra törekszünk, hogy az eljövendő 2-3 év folyamán az egész országban elterjedjenek. Idén körülbelül 3000 hétosztályos iskola fog működni.

Hogy az elemi oktatás hozzájárulhasson a tizenéves éven aluli gyermekek egészséges lelki és testi fejlődéséhez és megadhasssa nekik a szükséges tudományos és kulturális ismereteket, szükséges, hogy magába foglalja az összes iskolaköteles gyermekeket.

Mozgósítanunk kell a szülők széles tömegeit a jelszó alatt: „Egy falu se maradjon iskola nélkül”. „Egy iskolaköteles gyermek se maradjon iskolán kívül.”

Ami a tananyagot illeti, a közoktatásiügyi minisztérium intézkedett, hogy az iskolák kezdésére biztosítsa a szükséges tankönyveket. Ebben az évben a gyermekek olcsó árban jutnak az új — tudományos alapon készített tankönyvekhez és különböző tanszerekhez, mint: füzetek, ceruzák, vonalzó, stb.

Figyelni kell azonban arra, hogy tartsák be a rányomtatott árkakat és a gyermekeket ne használják ki azok, akik ezeknek az anyagoknak az elosztásával foglalkoznak. A RMP kezdeményezésére a kormány intézkedett, hogy bizonyos számú tankönyvet ingyen bocsássonak az iskolakönyvtárak rendelkezésére, hogy azok kiadhatók használhatók céljából a szegénysorsú tanulóknak. Azok a gyermekek, akiket szüleik nem tudnak iskolába járni, mert nincs pénzük tankönyvekre a könyvtárakból használatra kölcsönkaphatják a tankönyveket, amelyeket az iskola végén jó állapotban fognak visszajuttatni, hogy a következő évben mások is használhassák.

Az iskolák tanerőikkel való ellátását a közoktatásiügyi minisztérium végzi. Tanítóink és tanáraink többsége megérdemli a néptanító nevet. Nehéz feltételek mellett, szorgalmasan dolgoznak és valószínűleg a gyermekek szüleinek tartják magukat. Mégis van bizonyos számú tanító és tanár, akik személyes érdekeiket fölébe helyezik az iskola érdekeinek.

Sokan közülük különböző megindokkalással kérik, hogy a falvakból városokba helyezzzék őket. Az igazik azonban a kényelem szerettel. Ezek következtében oda-utottunk, hogy egyes városokban egy tanítóra 15—20 gyermek jut, míg a falvakban 60—80, sőt 120 tanuló is jut egy tanítóra.

Természetes, hogy falun élni nem olyan kellemes, mint városban, de ki más lenne az, ha nem a tanító, akinek segítenie kell, hogy a faivakat kiemeljük abból a sötétségéből, amelybe az elmult rendszerek kényszerítették őket, hogy falvaink élete kellemes legyen?

Tanítóink és tanáraink nagyon sokat tanulhatnak a Szovjetunió tanítóinak és tanárainak gyönyörű példájából, akik a népet szerették és ezért elhagyták a központokat, mint Moszkva és Leningrád, hogy a Szovjetunió legtávolabbi sarkába menjenek, ahol nehéz körülmények között, kulturális és tudományos központokat létesítettek.

Feltétlenül szükséges, hogy bizonyos számú tanítót bizonyos időre azokra a vidékekre küldjünk, ahol az irástudatlanság száma 30—60 százaléka a lakosságnak, mint Máramaroson, Vaslubián, Bacáun, Vlascán, Teleormanon stb.

Feltétlenül szükséges, hogy bizonyos számú tanítót bizonyos időre azokra a vidékekre küldjünk, ahol az irástudatlanság száma 30—60 százaléka a lakosságnak, mint Máramaroson, Vaslubián, Bacáun, Vlascán, Teleormanon stb.

A tanerőket ezidén az iskolák szükségletei szerint osztják el. Itt tekintetbe vesszük a tanerő családi szükségleteit, először lehetőleg a fiatal, nem házasság vagy házasság és gyermeknélkül stb. tanerőket küldik ki. A kormány ehhez anyagi segítséget is nyújt.

A jelszó: „Egyetlen falu se legyen elemi iskola nélkül” és „egyetlen iskolaköteles gyermek se maradjon iskola nélkül” át kell használni a széles tömegeknek.

A 7 osztályos elemi iskola így válhat valósággá és csak így töltetheti be szerepét, hogy országunk gyermekeiből öntudatos embereket neveljen rendszerünk. Népköztársaságunk javára, a szocializmus megteremtéséért országunkban.

Hol működnek érettségi bizottságok? Október 1-én kezdődnek az érettségi vizsgák

BUKAREST. — A közoktatásiügyi minisztérium kijelölte azokat a vizsgaközpontokat és iskolákat, ahol az október 1-én kezdődő érettségi vizsgákat tartják meg.

A kolozsvári és brassói magyar tanfelügyelőségekhez tartozó iskolák érettségiző bizottsága a következő helyeken jelentkehetnek érettségi vizsgára:

Kolozsvári magyar tanfelügyelőség: A nagyváradai magyar tanítási nyelvű klasszikus liceumban működő 38. számú vegyesbizottság előtt érettségiznek a nagyváradai, szatmári, aradi, nagyszalontai, máramarosszigeti, a nagybányai és nagykovácsi magyar tanítási nyelvű fiú és leány elméleti liceumok és kereskedelmi iskolák növendékei.

A kolozsvári 1. számú filiciumban működő 39. számú vegyes bizottság előtt érettségiznek a kolozsvári, dési, zilahi, szilágyoslyói és szamosújvári magyar tanítási nyelvű fiú és leány elméleti liceumok és kereskedelmi iskolák növendékei.

Nagyváradai magyar tanfelügyelőség:

Uzami hangversenyeket rendez az „Infrațirea” népzenekar

KOLOZSVÁR. — Az „Infrațirea” népzenekar, a helybeli Szakszervezet Tanács kultúrastályaának irányításával, eddig több nagy kolozsvári üzemben adott sikeres hangversenyt az üzemek dolgozói számára. Az Acélárugyárban, Herbák János gyárban (Dermatában) és Dohánygyárban adott hangverseny után a zenekar folytatja hangversenysorozatát.

„MI, AZ IFJUSÁG VÁLLALJUK”

Hogyan építenek kulturházat Érendrédén?

ERENDRED. (Kiküldött munkatársunktól.) — Az Érmellék keleti közepén a szilágy megyei 2700 lakosú Érendréd községében gyűlésre gyűlt a nép zöme, hogy meghallgassa Balogh Edgár képviselő szavalt s együtt tárgyalják meg legelőbb problémáikat.

— Itt a legégetőbb kérdés — kezdte mindjárt egy leánya hajszu öreg — az, hogy nincs kulturházunk. Mindig az iskolában nyomorogtunk, ha valami szép dolgot rendeztek ittjajnk.

Érendréd komoly kulturális tevékenységnek pedig vidéki viszonylatban is szép híre terjedt. A Magyar Népi Szövetség különösen jelentős eredményeket ért el.

— Mit lehet itt tenni sürgősen, vitassuk meg közösen, testvérek — indítványozta Balogh Edgár.

Halk morajlás futott végig a jelenlévőkön. Egyik rögtön előállt:

— Építeni kellene most hely van. De mód nincs. Gyenge volt a termés is. Kérjük a képviselő testvért, járjon közbe, hogy továbbra is az iskolában nyilváníthassa meg a község kulturális munkáját, mint eddig.

— Nem lehet, testvérek, mert rendelet tiltja az iskolák oktatáson kívüli, más célra való felhasználását. Kérésünk más megoldást — felelte Balogh Edgár.

Ezt megértették mind, de tanácsatosan süttögtak össze, hogy mit lehet tenni. Ha társaságban nem is illik sugdosni, de a MNSz ifjúsági felelőse összegyűjtött pár társával a fal is állt utána, így szólva:

— Mi, az ifjúság elvállaljuk, hogy a nem szakunkat elvégezzük szívesen és önkéntesen. A szemek közege-re nyitlak, s mindenki magyet féltgett. A vállalkozó kedv olyan lett, mint a pestis, egyik emberből a másikra ragadt. Az összes politikai szervezetek vállalták a teljes segítséget. Téglavetők és fuvarosok is kerültek hamarosan.

— A falval lesz baj, de megpróbálunk később fordulni az államhoz, tégláért és építési anyagért — tanácsoztak hangosan.

— De pénz honnan lesz? — mondta ki a Nőszövetség elnöke. nője a nagy kérdést, amely szegyet ütött a fejébe.

— Azt is megoldjuk — szölt a MNSz elnöke. — Mégpedig az új állami kultúrathoz fordulunk segítségért. A kultúrathoz korábban egy kulturális portot indítottunk megyei körben. Miert van nekünk színjátszó, népi táncosportunk?

— Az ottan tánczenekar is vállalta lelkesen az önkéntes munkáját.

A gyűlés után megtekintették a községi teltet. Jó, alkalmas hely, 25 méter hosszú és 10 méter széles magsterem elhelyezésére. Még olvasóterem és melléképületek is járulhatnak a hirtelen felépítésre írt kulturházhoz.

... És Érendréd meg lesz a kulturház, mert a nép akarja közösen.

Közös erővel és egyetértéssel pedig szegény helyzetben is nagyot lehet alkotni.

A B L A K

N. Deravszin akadémikus szerkesztésében nemrég szovjet monográfia jelent meg a XIX. században élt bolgár forradalmár Hriszto Botev-ről. A szovjet sajtó számos cikkben foglalkozott Botevvel s műveiből is sűrűn közöl. 1930-ban Moszkvában már megjelent egy gyűjtemény Hriszto Botev verseiből és prózáj irásából, s más-sik hasonló gyűjtemény megjelenése a közel jövőre várható.

A kiváló történész N. Deravszin akadémikus különösen az 1870. évi bolgár forradalom történetében vitt szerepe szempontjából vizsgálta Hriszto Botev életét. Amellett, külön fejezetben, behatóan elemzi Botev irodalmi munkásságát, nem hallgatva el ennek a korabeli bolgár művelődésre gyakorolt nagy hatását. A monográfiából kitűnik, hogy Hriszto Botev fejlődésére rendkívüli mértékben hatottak Csernisevszkij és Dobroljubov orosz forradalmár írók eszméi.

Deravszin tanulmánya mind történeti, mind irodalmi szempontból értékes adalék a „bolgár Petőfi-ek” is nevezett Hriszto Botev megismertetéséhez.

Az európai országok különböző rendszabályokkal védekeznek az amerikai filmöziön ellen. A legnagyobb amerikai filmvállalat elnöke megállapította, hogy az előző év 70 milliójával szemben a filmből származó dollárbevételek 50 millióra zuhantak.

Anella 60 százalékra emelte az

angol filmek gyártási kvótáját és ezzel erősen csökkentette a hollywoodi filmbehozatalt. Franciaországban heves parlamenti viták zajlottak a franciára szinkronizált amerikai filmek megadóztatásáról. Hollandia korlátozó rendelkezéseket hozott, amelyek értelmében csak az az amerikai filmvállalat működhet az országban, amely tagja a holland filmpari társaságnak. Ezenkívül szigorúan meghatározta az amerikai filmek behozatalára fordítható évi összeget. Dániában készül a rendelet, amely 10 százalékos adót vet ki minden amerikai filmre. Svédországban és Olaszországban filmvonalon befagytak a dollárkövetelések.

Mindebből látható, hogy az amerikai film hadjárata ellen csendes bojkottal még az Amerika-barát országok is küzdenek.

A Szovjet Írók Tatór Köztársasági Szövetsége és a köztársaság állami kiadója által 1947 évben regény, költemény megírására és műfordításra hirdetett versenypályázatnak az első díjat Gumer Bastrov (Razin) írónak ítelték oda „Becsület” című regényéért. A második díjat Kavi Nadzi nyerte „Tavaszi szelek” című regényével. A harmadik díj nyertese Mohamed Szadri, akit „Dal a boldogságer” című költeményéért ért az elismerés. A vers a volt frontharcosok kolhozmozgóját beszéli el. Ahmed Iszhák költő Lermontov „Démon” című művének a tatárnyelvű műfordításával nyert díjat.

A budapesti Nemzeti Színház együttese hazaérkezett romániai körútjáról

BUDAPEST. — A budapesti létrejött művelődési egyezmény Nemzeti Színház romániai körút nem üres szólam, hanem az öszintén fogadták Budapestben. A gazdagon feldisített és fellebörgött Keleti pályaudvaron megjelent Ortutay Gyula magyar közoktatásiügyi miniszter, Majnaseanu Aurel budapesti román követ, a Magyar-Román Társaság több tagja, valamint a magyar művészi és közéleti sok kiválósága.

Ortutay Gyula a kormány nevében mondott üdvözlő beszédet. Hangsúlyozta, hogy a magyar művészek romániai vendégszeroplése bizonyítja annak a valószínűségnek, hogy a két ország között létrejött művelődési egyezmény nem üres szólam, hanem az öszintén együttműködés komoly okmánya.

A miniszter kiemelte Major Tamás színházvezetésének, valamint a magyar kormány jó színházpolitikájának komoly eredményeit.

Ortutay Gyula beszédére Major Tamás válaszolt.

— A magyar és a román nép között ilyen barátkozás, mint a mi utunk csak most vált lehetséges, mikor mindkét országban a nép vette át az uralmat. Barátként mentünk Romániába, támogatni a román népi demokráciát és barátokra leltünk, akik segíteni akarnak bennünk. Az ut, feljebb emeltek marad számunkra, és tapasztalatot azt bizonyították, hogy egymástól tanulva gyorsabban és eredményesebben fogjuk megvalósítani célunkat, a szocialista-realistai művészetet.

— Ez a találkozás — fejezte be beszédét Major Tamás — csak kezdete annak, hogy östetel töltjük meg kulturális egyezményeinket és valóban elérhessük azt, amiért közösen harcolunk.

Szülői értekezletet rendeznek

vasárnap valamennyi nagyváradai iskolában

NAGYVÁRAD. — A nagyváradai tanfelügyelőség értesíti a szülőket, hogy vasárnap délután 16 órakor az összes nagyváradai iskolában és óvodákban szülői értekezletet tart. Az értekezleten foglalkoznak a tanügyi reformot, továbbá az alkalommal világitanak rá a hétosztályos elemi iskolák szükségességére és azoknak elhelyezésére. A tanfelügyelőség ismertetni kívánja, hogy miért indokolt az elemi iskoláknak a különböző városokban való felállítására. A tantestület tagjai már korábban felkeresték a szülőket és a kérdéseket már nagy mértékben feldolgozták. Egy kollektíva írta végre az üzemeket azon célból, hogy az üzemekben dolgozó szülőkkel és az üzemezőtőlkel megbeszéljék a felvetődő kérdések helyes megoldásának a lehetőségét.

A vasárnapi értekezletre az előkészítőket a tantestület tagjai megtették. A helyiségeket ki takarították, kimeszelték és elrendezték.

A tanítás október 1-én kezdődik és utána az első vasárnap tartják az ünnepélyes megnyitót, melyre a tanfelügyelőség a szülőket elvárja, ugyasintén kéri, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg a vasárnap tartandó szülői értekezleten is. Most elsősorban a szülők érdekében történik annak megtartása.

Az imperialisták érdekeit szolgáló eszközzé

2 világ hírei

akarják átalkítani a nyugati ha'a'mak az ENSZ-t

mutatta ki Modzelewski lengyel kiküldött a párisi ENSZ-közgyűlésen

Marshall válaszlási beszédel mondott

A Rador legújabb párisi jelentésében beszámol az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésének esztörtéki üléséről. A csütörtöki teljes ülésen Tarasenko ukrán kiküldött, a meghatalmazási bizottság elnöke felolvasta a bizottság jelentését, majd sor került a vitára.

Elsőnek a Fülöp-szigetek kiküldöttje beszélt, majd Marshall külügyminiszter, az Egyesült Államok küldöttségének vezetője szólt fel. Marshall azzal kezdte a beszédét, hogy kifejezte kívánságát: az ENSZ közgyűlése erősítse meg az alapvető emberi jogok és szabadságok tiszteletben tartását. Az USA külügyminiszterének ez a nyilatkozata azonban igen sokakat azok közül, akik jelen voltak a teremben, arra emlékeztetett, milyen nyíltan sértik meg az ember alapvető jogait az Egyesült Államokban, ahol nyíltan gyakorolják a faji megkülönböztetést, ahol azokat az embereket, akik becstelenség, akiknek hitük van, börtönbe vetik, mert visszautasítják a vallomástételt a jólismert „Amerikaellenes tevékenységet vizsgáló bizottság” előtt a ahol egyre elterjedtebbé válik a rendőri eszközökkel való kormányzás.

A továbbiakban Marshall azt igyekezett igazolni, miért valósították meg az úgynevezett „európai újjáépítési tervet” (Marshall-terv) az Egyesült Nemzetek Szervezetének megkerülésével.

— Az európai újjáépítési tervet — jelentette ki Marshall, nem arra szánták, hogy akadályt képezzenek az államok egyik, vagy másik csoportja között, hanem az ENSZ Alapokmányával egybehangzó célok megvalósítása érdekében.

Valójában azonban, amint ez közismert, a Marshall-tervnek célja nem az együttműködés megszilárdítása, hanem a széles körű kihalásának az Egyesült Nemzetek között és semmi közössége sincsen az Egyesült Nemzetek Alapokmányában lefektetett célokkal.

A nemzetközi politikai élet gyakorlati kérdéseire áttérve, Marshall kijelentette, hogy szükséges megtenni minden erőfeszítést annak érdekében, hogy minél hamarabb békés meggyezésre jussanak a japáni és német kérdés békés elrendezését illetően, visszaállítsa gazdasági és politikai szabadságait az 1937-es határok között. Mindezeket a kérdéseket úgy találta fel, hogy senki se hitesse azt, mintha az Egyesült Államok és az USA-politikának alárendelt többi nyugati hatalmak kormányai szabotálnák és akadályozták volna meg minden háború utáni békés rendezést, lehetetlenné téve a békeszerződés megkötését.

Marshall külügyminiszter ezután a főbb elveket fogalmazta meg, melyek véleménye szerint az Egyesült Nemzetek Szervezetének azonnali feladatait jelentik:

1. Palesztinával kapcsolatban: a harcok és a háborús vesztély megszüntetése, az arabok és zsidók között, az ország békés fejlődésének biztosítása, az ENSZ közgyűlése és a Biztonsági Tanács támogatásával.

2. Koreával kapcsolatban: gyors és független koreai állam létesítése.

3. Görögországgal kapcsolatban: az ország biztonságának megerősítése minden kívülről jövő támadás és túlzott beavatkozás ellen. Az ország életének elrendezését demokratikus és törvényes alapon, oly módon, hogy lehetőségeit felhasználva az ország gazdasági életének helyreállítása s biztosítható legyenek a görög nép számára a normális élet alapvető feltételei, melyek nélkül kénytelen már hosszú idő óta élni az a nép.

4. Vérontás nélkül, tárgyalások útján el kell rendezni az indonéziai kérdést.

5. A közvetítés és tárgyalások folytatása India és Pakisztán között a kasmiri kérdésben, hogy békés uton érjék el a kérdés megoldását.

6. Az atomenergia-ellenőrzés nemzetközi rendszerének gyors életbe lépése, amely biztosítja az atomfegyver kizárását a nemzeti fegyvereszközök sorából, az atomenergia kizárólag békés célok érdekében való fejlesztését, s nemzetközi ellenőrzési rendszerbályok életbe lépése és tiszteletben tartása valamennyi nemzet részéről.

7. Megfelelően komoly biztosítékkal, hogy a rendszabályokat nem sértik meg, fokozatos lefegyverkezés, olyan mértékben, ahogyan azt a nemzetközi bizalom helyreállása lehetővé teszi.

Nagyon könnyű megállapítani, hogy ezek a felsorolt elvek rendkívül általánosak és bizonytalanok és annyi kihívóval rendelkeznek, hogy a jelenlegi helyzetben nagyon kis tér marad olyan cselekedetek számára, melyek ne vezessenek homlokegyenest ellentétes irányba az amerikai kiküldött által kifejtett célokkal. Az amerikai kiküldöttséggel szoros kapcsolatban lévő török igen nagy reklámot csinált a Marshall beszédének s azt „békülékenynek” nevezték. Megfontoltabb és tartózkodóbb megfigyelők azonban a beszédet az amerikai elnökválasztással szoros kapcsolatban álló manővernek tekintik.

Az amerikai külügyminiszterium részében szeretőn feltüntetni a politikáját a választók előtt. Ami azonban a politika alapját illeti, ez senkit sem téveszt meg. Nem véletlen, hogy Marshall „tartózkodását” hangsúlyozta, rosszul leplezett „fenyegetéssel” ama „kisebbség” ellen, mely nincsen egy véleményen a többséggel, kijelentve, hogy az Egyesült Államok a fontos elvekkel kapcsolatosan nem hajlandó engedelményekre.

Ufána Modzelewski, a lengyel küldöttség vezetője beszélt, kimutatva a nemzetközi légkör feszültségének igazi okait. Hangsúlyozta, hogy kísérletek történnének annak érdekében, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetét egy hatalom, vagy a hatalmak egy csoportjának érdekeit szolgáló eszközzé alakítsák át s kijelentette, hogy hiányzik az illő tisztelet az ENSZ Alapokmányának elvi alapján hozott határozatok iránt.

Modzelewski elítélte a Németország szétdarabolására irányuló politikát, melyet a három nyugati hatalom külön-külön tanácskozásán döntöttek el, amit ezek a hatalmak ma gyakorlatban valósítanak meg. A lengyel kiküldött kimutatta, hogyan szabotálják az ENSZ közgyűlése által a béke és biztonság megszilárdítása érdekében hozott rendkívüli fontosságú határozatokat. A háborús üszítők elleni harcra vonatkozó határozatot nem alkalmazták. Az atomenergia-biztonság már nem létezik. A szokásos harciszekők kérdésével foglalkozó bizottság semmiféle eredményre sem jutott.

Hogy megértsük miért vallott kudarcot a bizottság munkája — elmondta —, mondtotta Modzelewski —, ha emlékeztetünk a nyugati hatalmak egyre növekvő katonai kiadásaira s ezzel összefüggően a Wall Street bankárainak növekvő profitjára, akik érdekeltek a fegyverkezésben.

A görögországi helyzettel és a balkáni vizsgálóbizottsággal foglalkozva kijelentette, hogy a békét Görögországban csak az angol csapatok és a balkáni vizsgálóbizottság visszavonása, a külső tényezők által létesített ama rendszer, megszüntetése árán lehet elérni, amely ellen fegyverrel harcol a görög nép.

Modzelewski tiltakozott az ellen, hogy Franco-Spanyolország kérdését tárgyalja a közgyűlés, s

emlékeztetett arra, hogy a kérdéssel kapcsolatosan 1946-ban és 1947-ben az ENSZ-közgyűlés által hozott határozatokat nem alkalmazták. Palesztina kérdésével foglalkozva, Izrael államnak az ENSZ tagjai sorába való felvételével foglalt állást. Leleplezte a Marshall-terv igazi alapját kimutatta, hogy ez politikai tényező, s nem alapszik, amelyek helyett, hogy az újjáépítést szolgálják, a teremben résztvevő államok gazdasági és politikai kiszolgáltatottságához vezetnek.

— A Marshall-terv — mondtotta Modzelewski —, amelyet az ENSZ megkerülésével dolgoztak ki és valósítottak meg, Európa kettéosztásához vezet.

Meglepetésnek adott kifejezést, hogy az ENSZ főtárgyalójának jelentése elfogadta azt a tervet.

Végezetül élesen bírálta a lengyel kiküldött az úgynevezett „időközi bizottság” (közgyűlés) tevékenységét, melyet azok létesítettek, akik ellenségei a nagyhatalmak együttes döntésének a Biztonsági Tanácsban. Céjük az, hogy áthágyják ezt az elvet a nemzetközi béke és biztonság kérdéseire vonatkozó döntéseknél. Kijelentette, hogy ellenzi a bizottság jelentésének tárgyalását az ENSZ közgyűlés által.

Az ülés utolsó szónoka El Khuri szíriai kiküldött volt, aki idejének és energiájának legnagyobb részét arra fordította, hogy az angol-amerikai blokk részéről már sablonossá vált támadásokat folytassa a nagyhatalmaknak a BT-ban való egyöntetű döntésének elve ellen.

MOSZKVA:

A szovjet szövüzemek messze túlhaladták a termelési előírásokat és igen jelentős anyagmegtakarításokat eszközöltek, egyúttal jelentékenyen leszállítva termelési költségeiket is. Így például a „Glasvers” gyár 60 millió rubelt és 194 tonna nyersanyagot takarított meg. Ez lehetővé tette a termelési terv előírásain felül még százezer méter szövet gyártását. Az üzem dolgozói elnöktársa, hogy az év végéig a megtakarítást összegszerűen 94 millió rubelre emelik.

PRÁGA:

A csehszlovák külügyminisztérium Papanek volt csehszlovák ENSZ-megbizott kiadatását kérte Franciaországtól. Papanek 125.000 dollárt sikasztott.

NEWYORK:

150 ismert amerikai író nemzeti bizottságot alakított Wallace elnökjelölésének támogatására. Bejelentették, hogy részt akarnak venni a Haladó Párt választási kampányában.

VARSO:

A lengyel külügyminisztérium sajtóosztálya közölte, hogy bár idejében benyújtották a kérséket, mind a mai napig nem adták meg a beutazási engedélyt azoknak a lengyel újságíróknak, akik az ENSZ közgyűlésén részt kívánnak venni.

HELSINKI:

A turkui élelmezés-ipari és kötő-munkások sztrájkban állnak, fizetésemelést követelve. A Huhtamaa üzemek munkásainak sztrájkja sikerrel ért véget. A munkálatok kénytelenek voltak engedni s teljesíteni a munkások valamennyi követelését.

TOKIO:

Japánban jelenleg mintegy harminc kerületben folynak sztrájkok az elektromosipari munkások szakszervezetének irányításával.

ATHÉN:

A monarcho-fasiszta kormány hadbírósa felmentette Poulosz őrnagyot, aki Görögország hille-rista megsejllása idején együttműködött a németekkel és velük együtt elhagyta az országot.

DELHI:

Barátsági és kereskedelmi szerződés megkötésére irányuló tárgyalások indultak meg Hindusz-tán és az USA kormánya között. Angol körökben igen nagy aggodalommal figyelik ezeket a tárgyalásokat, mert a szerződés megkötése az angoloknak az indiai piacokról való kiszorítását eredményezheti.

RÓMA:

A rendőrség ostromállapotot rendelt el a szicíliai Partnico városában. 25 demokratát letartóztattak.

A koreai népköztársaság miniszterelnökének köszönete SZTALIN miniszterelnökhöz és a szovjet kormányhoz

A Rador moszkvai távirata beszámol arról, hogy a Koreai Demokratikus Népköztársaság miniszterelnöke üzenetet intézett Sztalin generalisszimuszhoz a Szovjetunió minisztertanácsának elnökéhez, kifejezve köszönetét a szovjet kormány ama elhatározásáért, hogy kivonja a szovjet csapatokat Koreából. Az üzenet többek között ezeket mondja:

„Népünk nem kételkedik abban, hogy a Szovjetunió és ön személyesen, Joszif Viszárjonovics, mint eddig, továbbra is segítségére lesz népünknek, hogy megvédelmezhesük nemzeti jogainkat és szuverenitásunkat s támogani fogja Korea Demokratikus Népköztársaságának fejlődését és megerősödését.”

LEGUJABB

Hét millió francia dolgozó általános sztrájkja az áruló Queuille-kormány ellen

PARIS. — A Franciaországi Általános Munkásszövetség felhívására pénteken általános sztrájkjal tiltakoztak a francia dolgozók a Queuille-kormány népellenes áruló politikája ellen. A kormánynak azt az ígértét, hogy 15 százalékkal emeli a béreket, valamennyi szakszervezeti szövetség, tehát a szakadár munkásszervezetek is, egyhangulag visszautasították és teljes létszámmal részt vettek a sztrájkban. Ezen a napon Franciaországban hétmillió dolgozó sztrájkolt. Megszüntette adásait a francia rádió is, csupán az ENSZ közgyűlésevel kapcsolatos szolgálatok, rendfenntartó rendőri különítmények, a tűzoltóság és a mentők voltak szolgálatban. Sztrájkoltak nemesak a gyári munkások, hanem az állam összes alkalmazottai is. E napon egész Franciaország élete megbénult, jelölt a nép ellenállásának a Queuille-kormány bünsös politikája ellen.

Kelet-Jávában győz a Kommunista forradalom Népi forradalom robbant ki Szumatrán

HAGA, (Rador.) — Az ANP hírgyűléség jelenté, hogy Kelet-Jáva bizonyos részén a kommunisták átvették a hatalmat. A lapok hírül adják, hogy a reakciós Hatta kormány ellen Szumatrán is népiellenes történt. A Hatta-kormányt csak egy kis csoport értelmiségi és a Maszumi párt támogatja, ennek összetétele viszont igen furcsa és semmiféle biztos alapot sem nyújt a kormányzatára. Az Associated Press jelenté, hogy az Indonéz Kommunista Párt általános sztrájkra hívta fel a dolgozókat tiltakozásul a Hatta kormány kihívásai ellen. Scharfoeldin, az Indonéz Kommunista Párt egyik vezetője, a madunji rádióban mondta, beszédeiben kijelentette: — Az Indonéz demokratikus erők nem hagyják magukat megfélemlíteni a reakciós Hatta-kormány kihívásai által és készen állnak arra, hogy az erőszakú erőkkel válaszoljanak. Scharfoeldin kimutatta, hogy a Hatta-kormány amerikaibarát politikájával egyetemesen igyekszik támaszkodni s felszólította az egész Indonéz népet, hogy támogassa azt a népi ellenállást, melynek élén a Kommunista Párt áll.

MNSz választási előkészítő nap

1500 irányítóval

Bihar megyében

NAGYVÁRAD. — A MNSz magyar egység megbontásának egy választási bizottságának ma. hangoztatásával bélyegzik meg az irányító értekezletében szeptember 28-án, vasárnap irányító napot rendeznek a megye területén, a azonban már tudatában van an. korábban beszervezett 1500 ir. nak, hogy az osztályharc nem nyitó munkábaállításával.

Az irányítókat a MNSz legjobban felkészült tagjaiból szervezték be. A megyei választási bizottság kötelességévé teszi minden irányítónak, hogy a kilüszött napon a kijelölt helyen házról házra járva végezze felvilágosító munkáját a magyar tömegek között, mert a dolgozó nép ezáltal ismeri meg a MNSz új feladatát, s ugyanakkor a nép ellenségének, a reakciónak a tevékenységét is.

A választási munkálatok előkészítésénél kíméletlen harcot kell folytatni a reakció mesterkedéseivel. A dolgozó nép már felismeri az osztályhelyzetét és érzi az osztályharcot, mely napról napra élesedik. A reakció csak akkor lehet a nép szervezőinek hogy kizsákmányoló létezését fenn tudják tartani, a

HARC a hulladék-számarány csökkentésére a szovjet iparvállalatoknál

Írta: N. PEROVSKI

a Szovjetunió gépkocsi- és traktoriparának helyettes minisztere

A sztálingrádi „Vörös Október” művek, valamint a 2-es számú golyóscsapag- és gépkocsi gyár és a moszkvai „Sztálin”-művek kom-

munista ifjúsági szervezetei, a tervelőirányzatok teljesítése és tulszámnyalása szempontjából fontos kérdést vetettek fel akkor, amikor azt javasolták, hogy állapítsák meg az anyagok felhasználásának legvégső határát.

Eddig csak kevesen foglalkoztak a vállalatoknál, a központokban és a gépkocsi- és traktoripari minisztériumban az anyagfelhasználás normáinak tanulmányozásával. A vállalatok mérnökei, technikusai és sztáhanovistái csak ritkán mutattak érdeklődést a kérdés iránt, mert ezek saját munkájukból tudták, mit kell tenniük a cél megvalósítása érdekében, jóllehet az anyagfelhasználás normáinak lefektetése saroklatos szempontja a termelésnek, amely nélkül nem képzelhető el egy vállalat hasznos és jövedelmező működése.

AZ ANYAGFELHASZNÁLÁS NORMÁI

Alapján hiánytalanul felmérhető a vállalat és a vezetők műszaki színvonala. Minél kevesebb nyersanyagot használunk fel a gyártásnál, annál jobban szervezett és magasabb színvonala a termelés technológiai menete. Ez azt jelenti, hogy a nyersanyag és félgyártmányok felhasználása helyesen van megszervezve, azt jelenti, hogy kevesebb a veszteség és a vállalat hulladék-számaránya is kisebb.

Ezért minden erőnkkel támogatnunk kell az ifjúságunk kezdeményezését az anyagfelhasználás legalacsonyabb normáinak megállapítására.

A gépkocsi- és traktoripar például hatalmas mennyiségű, rendkívül értékes anyagot fogyaszt: mint: ötvöztött acélokat, minőségi hengerelt acélokat, hidegen hen-

Olyan más példákra is hivatkozhatom, amelyek jellemzik különböző gyárak ugyanolyan alkatrészénél felhasznált nyersanyag-normáit.

A cseljabinszki mechanikai kövácsozó üzemben az excentrikus törzseket, az úgynevezett vibrocheneket a fémnek 0,55 százalékos arányban történő felhasználásával kovácsolják meg az általa traktorgyár kovácsüzemének dolgozó vibrochenjüket a fémfelhasználás 0,67 százalékos arányával kovácsolják. Ezzel szemben a cseljabinszki gyárban egy motoralkatrészt a fémnek 0,67 százalékos felhasználásával kovácsolják, míg Altajban ugyanehhez az alkatrészhez csak 0,40 százalékos fémarányt használnak. Ez a helyzet annak tulajdonítható, hogy egyes üzemekben a gyártási, illetve kovácsolási folyamat technológiája jobban megszervezett, míg más üzemekben ez a szervezés kívánivalót hagy maga után.

Ezért fontos tehát, hogy a különböző vállalatok, osztályok és sztáhanovisták között megvalósuljon a tapasztalatok széleskörű kicserélése. Ennek a tapasztalatcserének a megszervezésében jelentős szerepet vállalhatnak a kommunista ifjúsági szervezetek.

Számokat idézhelünk

amelyek mind azt bizonyítják, hogy hatalmas tartalékokkal rendelkezünk. Vegyük például az egyazon alkatrészeket gyártó üzemeiket. Az általa üzem a „STZ-Nati” traktor elosztó törzset a nyersanyag 0,51 százalékos arányú felhasználásával kovácsolja, a harkovi 0,49 százalékkal a sztálingrádi pedig 0,56 százalékos felhasználási arányban. Látszólag a különbség jelentéktelen, de ha a különbözőzetet megszorozzuk a gépek számával, akkor az anyagpazarlás száz meg száz tonnára rug-

A munkások, mérnökök és műszakiak harca a fejlettebb és haladó normák eléréséért megszlárdítja a technológiai fegyelmet, hozzájárul a technológiai folyamatok tökéletesítéséhez és csökkententi majd az anyagok felhasználási arányszámát.

Jelentéktelenné tünne például az automata vitorla kristályhoz, szának lerövidítése, amely pedig jelentős takarékoságot biztosíthat. A csapágüzemekben, az automaták gyártásánál egy 80 milliméteres kristályt használnak. Ha a komszomolista szervezetek fel tudják kelteni a munkások érdeklődését és megmutatják a módok, amellyel a kristályt legkevesebb 10-15 milliméterrel meg lehet rövidíteni, az eredmény hatalmas megtakarítást jelentene nek a rendkívül drága acélnak a használatában.

MEG KELL HATÁROZNI A NORMÁKAT

A „Glavvtoelectroprigor” üzemenél, amely gépkocsihoz való villamossági gépeket gyártanak, az oly drága és értékes wolfram ötvözeteknek majdnem a fele hulladékként elvész a villamos kapcsolószervezetek gyártásánál. Ha eljárást találnának, amellyel a wolfram végződések használatát csökkenteni lehetne a hulladékot hatalmas mennyiségű értékes anyagot lehetne megtakarítani. Ime, mire kellene törekedni az üzemek ifjúságának szervezeteinek. Ilyen irányban kellene a komszomolistáknak a dolgozók figyelmét terelni. Ugy kell megszerveznünk a munkát, hogy gyáraink meghonosítsák a tapasztalatok kicserélését és kölcsönösen támogatják egymást a gyártáshoz felhasznált nyersanyag-számárány csökkentésében.

A gépkocsi- és traktorgyárak munkásai tisztában vannak azzal, milyen hatalmas takarékoságot jelent az időnkénti hengerelés bevezetése a gépkocsihoz és traktorhoz szükséges alkatrészek kovácsolási osztályain.

A gyárakban, a központokban és a minisztériumban jelenleg lázas munka folyik az 1948. évi nyersanyag-felhasználási normák megállapítására és az 1949. évi normák előkészítésére.

A bukaresti magyar követség felhívása a magyar állampolgárokhoz

BUKAREST. — A bukaresti magyar követség felhívja a Romániában lakó magyar állampolgárokat, akik akár közvetlenül, akár pedig a szövetség útján a CASBI hivatal szerveihez a CASBI zár alóli feloldás iránti kéréseket nyújtották be, hogy saját érdekében legrövidebb idő alatt közöljék a követséggel (Bukarest, Alexandru Sahia-utca 65 szám) a következő adatokat:

1. A kérelmező pontos neve, születési helye és éve, szüleinek neve, pontos lakcíme.
2. A kérelem benyújtásának időpontja, a hivatal megnevezése, amelyhez a kérelmet előterjesztették, a kérelem iktatási száma, vagy pedig a postai feladó nevén kelté és száma, valamint a kiállító postahivatal megnevezése.
3. Az ügy jelenlegi állásának pontos megjelölése, nevezetesen, hogy a kérelem elintézését nyert-e és milyen módon, az ingóságokat feloldották-e a zárlat alóli, azok eszjőszerint kinek a birtálatában és

A TUDÓSOK VILÁGSZÖVETSÉGE állástfoglalt a béke mellett

PRÁGA (Rador) — A Prága melletti Dobris-kastélyban most megkezdődött az a kongresszus, melyet a világ tudósainak szövetsége tartott. A kongresszus több határozatot hozott. Így első sorban tiltakoztak a tudomány haladó embereinek üldöztetése ellen és követelik, hogy vessenek véget ezeknek az üldöztetéseknek. Ugy-

dósok az atomfegyverek gyártásának azonnali betiltását kérik valamint a gyarmati háború befejezését. A konferencia elhatározta, hogy arra kéri majd a tudósok világszövetségét, hogy a jelenleg Párisban ülésbező közgyűlésé alakítsa atomenergia-ellenőrző bizottságot.

A görögországi fasiszta terror elképesztő számadatai

Mint ismeretes, a görög szabadságharcosok megsegítésére országos akció indul. Ennek az akciónak jegyében országsszerte kezdeményezések történnek a szabadsághért harcoló hősi görög nép érdekében.

Ebből az alkalomból ismertetjük dr. Eduard Mezőescu „Görögország az imperializmus karmalomban” című könyvéből az alábbi megdöbbentő adatokat.

AMIT EGY ANGOL KÉPVISELŐ LATOTT

Mezőescu doktor idézi könyvének egyik fejezetében Norman Dodds angol munkáspárti képviselőnek az alábbi nyilatkozatát:

„A brutális és terror olyan jeleneteket láttam Görögországban, melyhez hasonlót még csak el nem tudtam képzelni a főleg all-

tudtam hinni a szememnek, hogy mindez egy civilizált országban történik. Görögországban a fasiszták olyan helyzetet teremtettek, melyet csak az őserdő törvényeihez lehet hasonlítani a maga vadságában. A kőzérkori állapotokat fokozza a csendőrség rettenetes kegyetlenkedése.”

Igy ír egy emberi érzésű angol képviselő a görög fasiszták „tevékenységéről”.

Lásuk csak szemléltető példaképpen, milyen törvényeket szavazott meg a görög „demokrata” parlament 1946 június 9-én.

1. Minimum három hónapi börtönbüntetéssel sújtják azokat, akik re csak az a gyanus háru, hogy ledöntötték és barátaikat a legsötétebb középkort is felülmulja a szentesített törvénysorozat, melyet helyeselnék és albírnak a görög fasiszták.

Új vezetőség a felvinci gazdakör élén

FELVINC (Levelezőnkől) — A demokratikus követelményeknek megfelelően az elmúlt vasárnap szeptember 19-én átszervezték az EMGE gazdakört. A tisztújító gyűlésen Schönauer József, a MNSz felvinci szervezőinek elnöke mondott megnyitóbeszédet, utána az EMGE kerületi ki- rendeltségének vezetője, Zalányi János ismertette az átszervezés fontos- ságát. A tárgysorozat következő pontja az új vezetőség megválasztása volt. Az új elnök Péter Károly, alelnökök Góváth Sándor és Sallak József, titkár Takács Ferenc, pénztáros Nagy Lajos, könyvtáros Nagy János Jánosé, gépkezelő Kiss Lajos, ellenőrök Osváth Miklós és Lószádi József, valamennyien kizsákmányoltak.

Időjárásjelentés

Erdélyben tegnap jórészt derült, napos volt az idő, az északi réteket, eltekintve, ahol kisebb felhőfelvonulások voltak. Hőmérséklet: Kolozsvár, felül 10°C az első fagy. Délben 14 fok, este 9 órakor 6 fok volt.

Várható időjárás vasárnap estig: Kiseb felhőfelvonulásoktól eltekintve a napos, száraz idő vasárnap is tovább tart. Erős éjszakai lehűlés után napról további hőemelkedés. A székelyföldön még fagyok.

ÉPÍTŐ ÉS ROMBOLO TUDOMÁNY

Tanulni akarunk
a szovjet színházaktól

A Szovjetunió közoktatásiügyi miniszterének cikke a szovjet nevelés helyzetéről

— vallja Péchy Blanka, a Szovjet-Magyar Művelődési Társaság színházi szakosztályának vezetője

S. V. Kaftanov „A szocialista tudomány virágzása a Szovjetunióban” című tanulmányában (megjelent a „Probleme de literatura si arta” 2-ik számában) a szovjet elemi, közép- és felsőfokú oktatás helyzetének az ismertetése után, a Szovjetunió tudomány életével foglalkozik. Megállapítja, hogy a széles munkásság megegyezik a tanulásba való bekapcsolásával, a népből kiemelkedő képességeket az életre kelteséssel, a szovjet rendszer határtalan tájakat nyitott a tudomány előtt. A szovjet tudomány virágzását, gyümölcsös eredményeit elsősorban az magyarázza, hogy a Szovjetunióban a tudomány a nép szolgálatában állt.

(Harmadik rész)

szásban. Ujjászerveződik a Litván Tudományos Akadémia s Tudományos Akadémiát szerveznek a lett és az észti köztársaságban. A Szovjetunió köztársaságában létesült akadémiák ugyanakkor a szovjet állam nemzetiségi politikájának is jelentős eredményei. A szovjet rendszer éveiben szakadémiák is létesültek: mezőgazdasági, építészeti, pedagógiai, orvostudományi, művészeti akadémiák.

pitalista országokban, ahol az imperializmus korszakában a tudomány-technikai fejlődés torz, ellentmondó és népellenes jellegű volt, a tudomány rég megszűnt haladó szerepet játszani. Az egy-két éve a tudomány, vívmányait főleg új háború előkészítésére, romboló eszközök gyártására igyekeznek felhasználni.

A SZOVJETUNIO TUDOMÁNYA

nem riadnak vissza az újításoktól. Ezt igazolják Sztálin-díjjal jutalmazott munkáik. A kormány által 1939-ben létesített Sztálin-díjakkal minden évben a tudomány, művészet, irodalom terén megvalósított rendkívüli eredményekért, a termelési módszerek gyökeres tökéletesítéséért és nagyjelentőségű találmányokért ítélik oda.

Például az Egyesült Államokban a katonai szervezetek ellenőrzésük alá vonták majdnem az egész tudományos kutatást. Amerikában a tudomány — a tények tanúsága szerint — az egy-két éve katonai terjeszkedésnek a szolgálatába került. Haladó amerikai újságírók állapították meg, hogy az Egyesült Államokban a tudomány katonai egyenruhába öltözik.

S. V. Kaftanov a nép szolgálatában álló szovjet tudomány helyzetének változása után szembeállítja a két társadalmat, hogy a ka-

S. V. Kaftanov szemléltetésül idéz néhány Henry Wallace, az Egyesült Államok volt alelnöke által említett adatot: az Egyesült Államokban a háború előtt évente közel 50 millió dollárt költöttek tudományos kutatásokra; 1945-ban közel egymillió dollárt költöttek erre, s ennek az összegnek majdnem 90 százalékát katonai céllal.

As amerikai tudósok

egyrésze jobb ügyhöz méltó buzgalommal tanulmányozza az ember háboruból való meggyilkolása költségének a problémáját. Ja, mes Bossard például sajnálkozik, hogy a háború ma nagyon drága. Kiszámította, hogy „Cézár idejében egy embernek a meggyilkolása körülbelül 75 centbe került. A „költség” az amerikai polgárháborúban már körülbelül 3000 dollárra nőtt, az első világháború idején pedig el-

mintegy 21.000 dollárra. A második világháborúban nem kevesebb, mint 50.000 dollár volt.

S. V. Kaftanov a tudomány a Szovjetunióban és a kapitalista országokban lévő helyzetének és fejlődésének az összehasonlításából leszárt következtetéseket megállapítja, hogy a haladó tudomány és gondolat igaz virágzása csak a valóban népi-demokratikus országokban képzelhető el.

KOLOZSVÁR — Péchy Blanka, a Szovjet-Magyar Társaság színház-szakosztályának vezetője a legsokoldalú magyar művészek egyike. Drámai színésznő, szavak műfordító, cikkíró egyben. Bejárta egész Európát, míg 1937-ben volt a Szovjetunióban is. Tökéletesen beszél több más nyelven együtt oroszul is. A szovjet-magyar barátság egyik legkulturáltabb, leglelkesebb propagátora. E téren először van most Erdélyben: Bulgáriából jött, ahol hosszabb időt töltött Szófiában. Együtt járjuk a város melynek minden köve érdeklődik. Nyitott szemmel járó ember, aki szívesen beszél a szovjet-magyar kulturális kapcsolatokról, főleg színházi vonatkozásban.

Elmondja Péchy Blanka, hogy a Szovjet-Magyar Művelődési Társaságnak, akárcsak az AR-LUS-nak külön földműves, orvos, mérnök, színház stb. szakosztályai vannak. Ő maga a színház-szakosztály titkára. Ennek a szakosztálynak munkájáról és életéről mond igen érdekes dolgokat, mialatt templomajtókat faragásait nézzük, s emlékművek leíratait olvassuk.

A Társaság színház-szakosztályának főfeladata — mondja — hogy a magyar színházi emberekkel, színészekkel, írókkal, rendezőkkel megismertesse azt a halatlanul magas színházi kultúrát, mely a Szovjetuniót jellemzi. S ugyanakkor az is, hogy a magyar szakemberek megismerjék a szovjet színház munkamódszereit. Feladatunk ezenkívül megszerezni a magyar színpadok számára a legkiválóbb szovjetdarabokat s azokat lefordíttatva, eljuttatni a közönséghez. Természetesen egy-

egy szovjetdarab előadása előtt rank járul az a feladat is, hogy megszerezzük a darabra vonatkozó irodalmat s az előadásról készült felvételket. Nagy segítség-re vagyunk így a színháznak és rendezőnek, aki megismeri a darabról írt kritikákat, a körülötte felvetett vitákat, látja az előadás díszleteit és színészeinek maszkiát, ruháit. Az így szerzett tapasztalatokat természetesen felhasználják a magyar előadásnál. Konkrét példaként megemlíti Péchy Blanka, hogy a Jegor Bulicov pesti előadása előtt megszerezte Csicsukinnak, a darab moszkvai főszereplőjének a darab előadásáról írt cikkét, amit lefordított s ez szintén segítségére volt a színháznak az előadás hiességétében.

A szovjet színházi kultúrára jellemző — folytatja — hogy mikor a kiev Vörös Hadsereg Színháza nálunk játszott és annak produkciójától a közönség és a szakemberek áradozva nyilatkoztak, — mert valóban kevés hasonló csodálatos művészetet látunk színpadon — a szovjet művészek arra a kérdésre, hogy mi az ő rangjuk a Szovjetunióban, szerényen azt felelték, hogy olyan társulat, mint az övék, százával található a birodalomban. Ez a magasrendűség jellemzi a szovjet művészet színvonalát. Ezt a művészet tanulmányozta és hasznosította otthon, a Szovjetunióban tanulmányulon járt Magyar Tamás és Tóth Aladár és ezt tanulják most künn fiatal magyar rendezők, mint a nemrégiben otthon járt Horvay István, aki már egy éve tanult a Szovjetunióban s aki összesen öt évet tölt el odaát.

Megtudjuk egyébként, hogy a Szovjet Magyar Társaság rendezőit azokat az összejöveteleket, amelyeken a Budapesten vendégszerző szovjet művészek magyar kollégákkal találkoznak. A Társaság közvetíti a színészekhez a szovjet kulturanyagot s havonta egy-két gyűlésen dolgozza fel a szovjet színházi kérdéseket.

Megemlíti a Szovjet Magyar Társaság titkára, hogy a Társaság előadásai iránt, főként a fiatal színészek és növendékek érdeklődnek, ami örvendős és a legfontosabb, mert hiszen ők képviselik az új utakon járó művészgenerációt.

A Társaság színházi szakosztály a Pesten előadott szovjetdarabok rendezőivel, művészeivel, sőt kritikusaival is közös megbeszéléseket tart. Újabb terv szerint a szakosztály intézőbizottsággal akarja aktivizálni a színjátszókat. Erre nagy szükség van, mert az egyébként nagytehetségű magyar színészek közül a „beérkezettek” gyakran teljesen ösztönlenyek s nem tudják mit miért csinálnak. Erre legjellemzőbb, hogy egy igen híres magyar színésznő, Péchy Blankának arra a kérdésére, hogy miképpen alakította ki magában a figurát, mellyel nagy sikere volt, így felelt: — Fogalmam sincs. Utam a próbán és vártam, hogy megszálljon s „szentültek.”

Ez a fajta művész ma már a Szovjetben ismeretlen. Az illetékes tanulmányra, tudatos elmélyedésre is szüksége van a szocialista-realista művésznek. Ez a szovjetművész jellemzője s mint Péchy Blanka mondja — a bolgár művészeké is, kiknek nagy szerencséjük, hogy nyelvük hasonló az oroszhoz s akiknek olvonalbéli színházaiiban több egyszerű szovjetművész és rendező működik. Így Szófiában 23 év óta dolgozik Sztálin-évszaki munkatársa Meszsalimov. A Bolgár Nemzeti Színház szovjetrendezője Petrov és Szokovnyin, akik a színház igazgató-rendezőjével, Danovszkival együtt a legújabb előadásokat produkálják.

Péchy Blanka egyébként részt vett az AR-LUS teátrai vezetői 6-6-6-6-os ülésén megkezdte a Jegor Bulicov kolozsvári próbáit, amelyeket hazánk észíveivel készített. (M. L.)

A szovjet nép büszke gyorsan növekedő tudományos erőire — írja S. V. Kaftanov. — Az ország tudományos intézeteiben és felsőfokú iskoláiban a tudomány közel száz ezer munkása dolgozik, s a szovjet rendszer több mint ezer tudományos kutató intézetet bocsátott e hatalmas tudóshadsereg rendelkezésére. Az 1947. évi költségvetés a tudományos kutató intézetek fenntartási költségeit az 1946. évhez viszonyítva további másfélmilliárd rubellel növelte, ami az 1940. évi összehasonlításkor az e célra fordított összegek három és félszeres növelését jelentti.

S. V. Kaftanov rámutat arra, hogy a szovjet tudósok nemcsak a szovjet tudományt gazdagították, hanem nagymértékben hozzájárultak a világ tudományterületéhez a gazdaságiakhoz is. A szovjet nép adta a világnak a lángszűző tudós Lenin és Sztálin, akik tovább gazdagították és fejlesztették a társadalomról, a társadalom fejlődési törvényeiről, a proletárrövidalom fejlődési törvényeiről, a szocialista építés törvényeiről, a kommunizmus győzelmeiről szóló marxi tanítást. Marx-Engels-Lenin-Sztálin tanítása mint a kor legfejlettebb tudományos szemlélete, a tudomány minden ágaiban ideológiai vezetője a valóban haladó gondolatnak. A matematikus Bernstein, Kolmogorov, Vinogradov, Hrisztina, Vics és mások, a fizikus Vavilov, Mandelstam, Landsberg, Panalevi, Alinavov és társaik neve és gazdag munkásságuk nemcsak a Szovjetunióban, hanem ennek határain túl is ismert és tisztelt. Az akadémikus Pavlov és tanítványai a szovjet fiziológusok részére az első közzétett bizonyított helyet a világ tudományos életében. Az éretvenes tudomány szempontjából is hatalmas az érdeme Timofejev, Williams és Micsurin szovjet biológusoknak, Lisenkonak és Cziczijnek.

A SZOVJET TUDOMÁNY ELENJÁRÓ VEZÉRKÁRA

A Szovjetunió Tudományos Akadémiája, amely 1725-ben, tehát 223 évvel ezelőtt kezdte munkáját. Két évszázad alatt — I. Péter korszakától az Októberi Forradalomig — számos tudós került ki az orosz népből. Az Októberi Forradalom kibővítette a tudományt és a nép között volt választást az életközeli közelítette a tudósokat s ezzel új tájakat nyitott előtük.

A mai Tudományos Akadémia, amely 1725-ben, tehát 223 évvel ezelőtt kezdte munkáját. Két évszázad alatt — I. Péter korszakától az Októberi Forradalomig — számos tudós került ki az orosz népből. Az Októberi Forradalom kibővítette a tudományt és a nép között volt választást az életközeli közelítette a tudósokat s ezzel új tájakat nyitott előtük.

FAGYOCSKA

(Orosz népmese)

Egy anyának volt egy mostoha- és egy edes-leánya. Az edes-leány semmit sem dolgozott, mégis őt becézgette, az ő okosságát dicsérte. A mostoha-leány nem tudott kedvencé lenni mostoha-anyjának. Bármint tett, bármit beszélt, minden rossz volt, semmi sem tetszett neki. Pedig a leánya nagyon szép volt és nagyon kedves. A mostoha-anyjánál azonban minden nap konyhában mosakodott.

Az öreg banya, akár fújt a szél, akár nem, felkelt s egész nap fonázkodott és hiábavalóságokat beszélt. Egy napon kicselezte, hogy eltűnteti a hirtelen a kicsi mostoha-leányt.

Vidd, öreg, vidd el ezt innen, hogy a szemem ne lássa többet, hogy a fülem ne halljon róla többet. De ne vidd valami meleg kunyhóba, hanem vidd ki a pusztába mezőre, a csirkögő hidegbe — mondta a férjének.

Az öreg-ember megsimogatta megrámta a leánykát, azután feltette egy kicsi szánkóra. Be akarta tartani meleg pokróccal is, de nem mert, mert félt a feleségétől. Lakatlan, pusztába mezőre vitte a leánykát, kitette a hóra keresztet vetett rá és rohant haza, hogy ne lássa, mikor a kislány meghal.

Szegényke ottmaradt. Rázta a hideg, miközben csendesen imádkozott. Eljött a Fagy és meggyúzta a kislányt leánykát, körüláncolta, körülugrálta.

Leányka! Leányka! Én vagyok a vörösorru Fagy!

Udvözöllek, Fagy! Téged bízt meg az Isten, hogy eljőj az én bűnös lelkemért.

A Fagy előbb rá akart koppanítani, hogy megfagyassa a leánykát, de megszerette érte-

mes beszédét. Megsajnálta és beakarta a buzdájával.

Később újra eljött a vörösorru Fagy, körüláncolta, körülugrálta a leánykát, majd szemébe nézett s mondta:

Leányka! Leányka! Én vagyok a vörösorru Fagy!

Udvözöllek, Fagy! Téged bízt meg az Isten, hogy eljőj az én bűnös lelkemért.

A Fagy azonban nem a leányka bűnös lelkéért jött, hanem mindenféle jóval telenehéz ládát hozott a leánykának. A laciédán olyan volt a sokféle jószág között, mint egy szép és vidám csoda.

Később ismét eljött hozzá a vörösorru Fagy. Körüláncolta, körülugrálta, megrámta a kislányt leánykát. A leányka üdvözölte őt, s ezért arannyal és ezüsttel varrta kabátot adott neki. A leányka magára vette a kabátot s olyan szép és csodálatos volt benne, amilyent még senki se látott. Leült és dalocskákat énekelt.

A mostoha meg akarta ünnepelni a gonoszságát. Palacsintát süttet.

Kelj fel, öreg! Menj és tartsd el a lányodat — mondta a férjének.

Az öreg elment.

A kiskutya megszólalt az asztal alatt: — Vau! Vau! Az öreg-embernek a leányt aranyban-ezüstben hozták. De az öreg-asszony leányának nem hoznak volégenyt.

Hallgass, hold! Nesze palacsinta s azt mond, hogy az öreg-asszony leányának volégenyt hoznak. Az öreg-ember leányának csak a csontját hozták.

A kiskutya megette a palacsintát s ismét csak azt mondta:

Az öreg-ember leányt aranyban-ezüstben hozták. De az öreg-asszony leányának nem hoznak volégenyt.

Az öreg-asszony ismét palacsintát adott a kutyának. A megette a palacsintát, de újra csak azt mondta:

Az öreg-ember leányt aranyban-ezüstben hozták. De az öreg-asszony leányának nem hoznak volégenyt.

Csikordult s kitért az ajtó. Hozták a nehéz ládát. Jött a mostoha-leány. Ugy ragyogott, mint egy királyfi. A mostoha-anya nézte s összezsépta a kezét.

Óreg! Óreg! — kiáltotta Fogj be másik lovat. Vidd gyorsan az én leányomat is. Tedd le ugyanarra a mezőre, ugyan arra a helyre.

Az öreg-ember elvitte a másik leányt is ugyanarra a mezőre. Letette ugyanarra a helyre. Megjött a vörösorru Fagy megnézte a vendéget, körüláncolta, körülugrálta, de nem kapott érte szép szavakat. Ezért megharagudott, ráugrott a leánykára s megfagyasztotta.

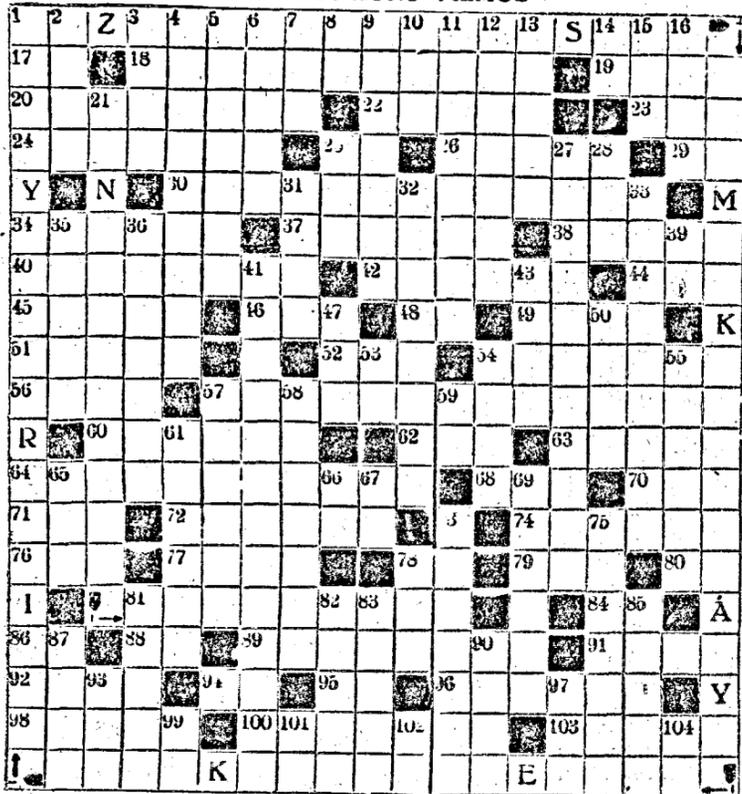
Óreg, Óreg, nézz utána a leányomnak! Hetyke lovat fogd be, erős szánkót vigyél, a ládát nehegy ösztörel! — küldte az öreg-asszony a férjéért.

A kiskutya megszólalt az asztal alatt: — Vau! Vau! Az öreg-ember leányt aranyban-ezüstben hozták. De az öreg-asszony leányának csak a csontját hozták.

Ne hazudj! Itt a palacsinta s azt mond: az öreg-asszony leányt aranyban-ezüstben hozták. Felelt az ajtó. Az öreg-asszony kiszaladt a leányt fogadni. Csak megfagyott testét találta. Megsajnálta, meggyúzta, de már késő volt!

Rejtvényrovat

42-es számú keresztrejtvény.
Készítette: KONT VILMOS



Megfejtésül beküldendő a vízszintes 1, 18, 30 és 57, valamint a függőleges 11, 21, 27 és 32 sorok. A megfejtéshez csatolni kell a rejtvényszámot. A megfejtők között több jutalmat sorsolunk ki. Első díj egy könyv, második díj két, harmadik díj egy színházjegy a kolozsvári Állami Magyar Színházba, negyedik díj két jegy az Uránia-moziba. Megfejtések — és minden a rovattal összefüggő levelezés „Rejtvényrovat” jelzéssel kiadónkhoz Kolozsvár, Brassai-utca 7 szám alá küldendő. Vidékiek levelezőlapra is beküldhetik, ráragasztva a rejtvényszámot, a helybeliek személyesen beadhatják szerkesztőségünkbe. Megfejtések beküldésének határideje 1948. október 6.

Vízszintes sorok.

1. Nyíl irányába körül: Trefort Agoston véleménye a szocializmus lényegéről 17 Alloviz 18 Magyar szobrász és testművész 19 Folytatna letet 20 Cherusk szabadsághos, Segimur fejedelem fia (Kr. e. 17. — Kr. u. 21.) 22 Víz: m-el hullócsillag 23 Óv (ék hiány) 24 Fogadó napzsaak 25 Zeus egyik kedvese volt. 26 Két uitoiso betűjét cserélve, az angol haborus uszitot, tulzo nacionalistat nevezik így 29. Vadász igeje 30 A falu kispolyozója. 34 Vajon részemre-e? 37 Két szo: 1. Korszak 2. Evek románul. 38 Víz: ha a vesneit észleljük, többnyire kellemetlen 40 Az erősség — hozza vezető jardaja 42 Harang románul, fonetikusán 44 Húz 45 Hezagos. 46 Meggyőződés. 48 Római apopenz. 49 Notája 51 Víz: ilyen tulajd és nyul és számár 52. Egy németül 54 Durva gyapjuból készült szürposztó, harmadik betű fölösen kettőzve (f. ekezet) 56 Régi nagy edény (ék hiány) 57. Ez megszűnik a szocialista tarsadalomban. 59. Kockázat. 62 Víz: pénzünk. 63. Telefonálás kezdete 64 A mosás után, megszaradt fehérmű kismillióhoz használatos tüzelőanyag 68 Víz: a fűszer. 70. Mint, németül. 71. Vágozószok. 72 Izsák felesége. 74. Ezüstfenyő kristályos fémmel bevon 76 Kartyafigura (ék hiány.) 77. A nyakbavaló (ék cser.) 78 U-val: hegedűn látható. 79 Kétszázötven Rómanban 80 Háté 84 Francia kettős maganhangzó. 86 Román tiltás, vagy tagadás 88 Víz: asvány 89. Az első gyilkosság áldoztának életnedve, mely bosszúért kiáltott fel az égre 91 Víz: Shakespeare király 92. A civakodás istennője a görögöknél. 94 Hamis 95. Víz: ember, románul. 96. Vergilius eposz 99 Ismét 100 Víz: minden élőlény koponyájában van. 103. A tüzelőanyag.

Függőleges sorok

2 Fátum 3 Bibliai aranyvídék 4. Szórejtvények: 1 Délelőt 2 Sem Két szó: 1. Forraszt 2 Friss szőlőlé

Szórejtvények

Az 1. és 2. Vadsárhelyi Iván, a 3. és 4. Zsigmond Kálmán (Kolozsvár) ötletei.

1.	2.
$\frac{O}{A} h$	$\frac{CS}{x} s \quad SSSSS$
3.	4.
$\frac{ember}{ember}$	$\frac{TAG}{a} s$

MEGFEJTŐK NEVEIRŐL

Szolnay Judit, Ketesdy Aranka, Czinczár Imréné, Harmathy Sándor-né, Gyáni Károly, Gálffy Dezső, Hiedegh Mihály, özv. Koldea Gyorgyné, Kiftusz Dezsőné, dr. Berger Salamonné, Lénárd Ferencné, Nemes Károly, Kovács Sándor, Balogh Pál, Neumann Mózes, Zipszer Alajos, Kozma Mária, Pataki István, Attila Arpád, ifjabb Terkál Róbert, Harasztly János, Zsigmond Kálmán, Zsigmond Odón, Tauffer Lajos, Forgács Anna, Hosszú Lajos, Vasarhelyi Iván, Benze Eva, Texe Margit, özvegy Forgács Andorné, Ferenc Ignácné, Ferghténé Margit, Gyongyossy Gyuláné, Kolombán Rozália, Szilágyi Anna, Reményi Sándor, Kardos Jenőné, Muresán István, Gergely Lorán, Kocsis Károlyné, Kolozsvár

Coroian Traian Dés, Wozniakowsky János Erzsébetváros, Bucs József Kézdivásárhely, Timár Ede Marosvásárhely, Szendi Gyula, Szilágyi Lajos Medgyes, Attila Adolf Nagybánya, Bakó Arpád, özvegy Létya Józsefné Nagyenyed, Albrecht-Deák Gizella Nagyszeben, dr. Lászlóffy István, Belcsug Antal Szamosújvár, Szöcs Mária, Jékel István Szatmar, Csompó András Szilágyovány, ifjabb Nemes Lajos, Moskovics Imre, Nuszán Györgyné, Lászlóffy Márta, Bedő Juli, Major Domokos Torda, Ivan Irén Zsibó

A 39. számú keresztrejtvényt — a már közlötökn kívül — megfejtette még Nemes Károly, Kolozsvár.

A megjejtett sorolás eredményeként „Könyvjutalmat nyert Albrecht-Deák Gizella Nagyszeben I. V. Szt. Anna-utca 1-5, Transylvania Asigurnari Két színházjegyet dr. Berger Salamonné, egy színházjegyet Nemes Károly Kolozsvár, nyert.

Az Uránia-moziba két jegyet nyert: Harasztly János Kolozsvár.

A vidéki nyertesnek a könyvet elpostázzuk, a helybeliek a jegyeket szerkesztőségünkben átvehetik.

A ROVATVEZETŐ ÜZENETE:

„Rejtvényrovat”-unk nagy népszerűségére való tekintettel szerkesztőségünk elhatározta, hogy egy újabb rejtvénymegfejtési pontversenyt tudt meg, amelyen minden elmesportkedvelő olvasónk részt vehet.

A pontverseny a folyó évi október hó 3-án közlésre kerülő rejtvényekkel kezdődik és az 1949 január hó 1-én megjelenőkiel fejeződik be.

A verseny feltételei és a nyertesek között kiosztásra kerülő ajándékai jövő számunkban — a verseny megindításával egyidejűleg — közöljük.

A. — D. G., Nagyszeben: A hozánk beérkező megfejtéseket oly nagy lelkiismeretességgel kezeljük, hogy nevének kimaradása rajtukon kívül álló okokból történhetik azoknak a megfejtőknek a neveit, akiknek írásai határidőn túl — de a lap megjelenése előtt tételtek postára, mindig a következő rovattunkban közöljük Erről a 41 számú rovattunkból is meggyőződhetett F. A., Kolozsvár: Ha valakiről megállapítjuk, hogy hamisan vádolja önmagát, az nem szellemi „Inzultus” Egyébként tessék vigasztalódni, mert arról a „kirándulás”-ról sokan lemaradtak Dr. J. I-né, Kolozsvár: Rovattunkkal szembeni szives elismerését köszönjük Ifj. C. T., Dés: Egy-kettő — átdolgozva — jönni fog.

„Zuhos és igazolható fényképek 24 óra alatt készíti a

Foto Horváth

műterme

Kolozsvár, Malom-utca 4,
Tordán P. M. Vilezul 46

A kolozsvári

HETI

LOTO

sorsjegyek

kaphatók az Országos

sorsjáték összes

kolozsvári elárultó

helyein

Üzemi ujság az Uralban

Az Ural középső hegységében nem is olyan régen áthatolhatatlan erdősek terjeszkedtek. Ma? Európa legnagyobb vagonyárának géptermoi és kúrtói töltik be dübörgő zajjal a hegyeket.

Munka után, a tízezer dolgozó eltávozása után, nem zakatolnak a gépek, az üzem elesenededik. Csak az irodák épületrésze több szobájában kopognak az írógépek, beszélgetés szűrődik ki. Itt van a gyár másodnapon, ként megjelenő ujságjának szerkesztősége. A hatalmas gyártelep megindulása óta: 22 éve jelenek meg rendszeresen az üzemi ujság.

A FŐSZERKESZTŐ

Tatjana Nikolajenko, gyári munkásnő volt. Az üzem szakszervezete bizottsága lehetővé tette, hogy a Szovjet Írószövetség irodalmi intézetét látogathassa, ahol a legkiválóbb írók és kritikusok vezetésével megismerte a külföldi irodalmat. Nikolajenko az oroszokon kívül németül és angolul is beszél. Munkájában négy szerkesztőt segített. Az első szinten munkásként dolgozott az üzemben, a második technikusnő, a harmadik tanító volt. A negyedik az egyetlen „hivatásos” ujságíró.

Ök ötén nem igen irnak a lapba, csak szerkesztenek. Az ujságot több mint 150 levelező írja, akik az üzem műhelyeiben, irodáiban dolgoznak. A szerkesztőség havonta sokszáz levelet, cikket, hozzászólást kap.

A CIKKIRÓKKAL

A szerkesztők minden egyes cikket megvitathatnak, dicsérik a jót, megmagyarazzák a hibákat. A gyár munkásai s tisztviselői megtanulják gondolatukat röviden és mégis jól kifejezni.

Az ujság hü képet ad az üzem munkájáról, a dolgozók problémáiról, s az őket érdeklő kérdésekről. A szta-

hanovista Maria Trofimova képe mellett Kolyehanov lakatos rövid cikkben magyarázza el, hogyan tudott egy éven belül ötvi normát teljesíteni. A másik oldalon rövid üzemi hírek és egy gyönyörű épület képe látható. A kép a vagonyár új kultúrtházát ábrázolja. A kultúrterem 2000 személy befogadóképességű lesz. Az épületben helyezik majd el az 1000 személyes színháztermet, a koncert- és tánctermet, a tornacsarnokot, a klubot és egy télikertet. A ternek falait, az előcsarnokot fehér márvánnyal fedik be. Az ajtókat bőlgyfából készítik. Persze, mindehhez pénz is kell. A gyár a kultúrpalota építésére 10 millió rubelt irányzott elő.

TERMELESI PROBLÉMAK

és eredmények mellett helyet kap az üzemi ujságban a humor, a kultúra is. Az üzemi lapnál is érvényesül a Szovjetunióban magától értetődő szigorú kritika és önkritika. Az ujságot a párt, a szakszervezeti bizottság és az üzemi vezetőség közösen adja ki. Ez azonban nem akadályozta meg Bjelkóvt, az üzem egyik munkását abban, hogy kemény kritikával ne illesse a szakszervezeti bizottságot és az üzemi igazgatást, mert a racionális feladatokat hiányosan hajtották végre. Ugyanakkor követeli a hibák kijavítását és a hibák elkövetőinek felelősségvonnását.

Az ujság pénzügyi helyzete is megfelelő, mert a terjesztésből származó bevételén kívül támogatást kap a szakszervezeti bizottságtól is. A szerkesztőségnek több jól felszerelt szerkesztői szobája és modern nyomdája van.

Munka után elesenededik az üzem, de néhány szobában még kopognak az írógépek, beszélgetés és vita szűrődik ki. Készül az ujság.

KÖNYVEKRŐL

ROBOTOS IMRE:

Munkás-paraszt szövetség

(A DOLGOZÓ NÉP KISKÖNYVTÁRA 2-IK FÜZETE.)

A Romániai Magyar Népi Szövetség Központi Közművelődési Bizottsága kiadásában megjelenő „Dolgozó Magyar Nép Kiskönyvtára” sorozat második füzeté a munkásság és parasztság szövetségének a kérdésével foglalkozik. Írója, Robotos Imre, a dolgozók szövetségének a kérdést elemelve, mindenki által érthető nyelvezetben ismerteti azokat az okokat, amelyek szükségszerűvé teszik a közös érdekek alapján, a munkásság és a dolgozó parasztság harcban szövetelt történelmi és harci szövetségét, amely nem alkalom szövetség.

— Maga a népi demokratikus rendszerünk, minden egyszerű eredményével, a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségének a talaján bontakozott ki — írja bevezetőjében.

A füzet öt részbe osztagozva mutat rá a munkásság és a dolgozó földművelőség szövetségének az alapjára, a szakszervezetek, eredményeire, így a Szovjetunióban, mint nálunk, szovjeteti jelentőségét nemzetiségi vonatkozásban is és rámutat az osztályharc kézzelfogható, jóról biztos siker lehetőségére, a szocializmus megvalósítása felé haladó úton.

— A munkásosztály és a dolgozó parasztság közös tetszabandító harcát azt igazolja, hogy a városi és falusi dolgozók természetes szövetségesek. Csak akkor járhat sikerrel a demokrácia megszilárdításért folytatott

harc, csak akkor építhetjük biztonságos népi-demokrácia útját, a szocializmust, ha a munkás-paraszt szövetség szilárd és megbontolhatatlan — írja.

— Hazánkban a munkás-paraszt szövetség abban a harcban erősödött, amelyet a munkásosztály a dolgozó parasztsággal együtt folytatott a közös életérdekekben. Ennek a harcnak vezetője, mint a legfejlettebb és legforradalmibb osztály a munkásosztály és annak élcsapata, a Román Munkáspárt. A dolgozó parasztság bebizonyította, hogy végsőkig képes együtt menni a munkásosztállyal a népi demokráciáért és azon túl a szocializmusért vívott küzdelemben.

— Építjük a szocializmust városban és a falvakon, küzdünk kielégtelenség ellen, a tökéletes ellen, a szocializmus korlátozásáért, erősítjük a falusi s városi dolgozók politikai, gazdasági és művelődési hadállását, növeljük a dolgozó nép élet színvonalát, az ipari és mezőgazdasági termelés emelésével! Ez az alapja a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségének és a szövetség további megszilárdulásának — írja befejezésül.

A „Dolgozó Magyar Nép Kiskönyvtára” 2-ik füzeté minden cselekvőnek elengedhetetlen iránymutatója kell, hogy legyen a munkás-paraszt szövetség megteremtésében.

FIGYELEM!

Mindenki lehet **professzionista sofőr**, aki egy háromhónapos szakszerű tan.olyamon részt vesz, mely október hó 1-én kezdődik. Ugyanakkor kezdődnek az amatőr és motorkerékpár kurzusok is, egyhónapos időtartammal.

Jelentkezni: Szász-féle sofőriskola Kolozsvár, Árpád-ut 26 szám. — Telefon 13—76.

Hírek

VILAGOSSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7.
Távbeszélő: 19-11.

Felelős szerkesztő: BALOGH EDGAR.

Lapfajtájában: „Petőfi” Lap. és Könyvkiadó RT.

Bejegyezve a kolozsvári törvényszékkel F. soc. 2249 szám alatt.
Elofizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak évi előfizetési díj 5000 lej. Postatakarékpénztári csekk számla száma: 40 625.

Világosság

Nyolc sportágban 500 sportoló vonul fel szombaton és vasárnap Kolozsváron

KOLOZSVÁR. — Rég nem volt Erdély fővárosában olyan gazdag sportműsor, amilyennek a szombat—vasárnapi ígérkezik. Nyolc sportágban közel 500 sportoló vonul fel, ami a tömegsport fejlődését igazolja. 18 labdarúgó bajnoki mérkőzés, torna, ökölvívó, röp- és kosárlabda, birkózó, sakk és kerékpárverseny szerepel a szombat—vasárnapi sportműsorban.

Szombat délután 3 órakor a volt unitárius kollégium tornatermében a **DERMATA—METALOHIMIO** női és férfi tornászcsapatának találkozója indulnak meg a szombati küzdelmek. A resinai munkáscsapat a legjobb együttesével érkezett meg Kolozsvárra, hogy a mai délutáni visszavágó mérkőzésen sikeresen állja meg helyét.
Az egyetemi stadionban délután 4 órakor kerül lejátszásra a **DINAMO—VAROSI ALKALMAZOTTAK** labdarúgó bajnoki mérkőzése. A városi kispályán a Vasas—Dohánygyár ifjúsági, a Dermata-pályán pedig ugyancsak 4 órakor, a Dermata—Acél ifjúsági bajnoki mérkőzés kerül lejátszásra.

A „Gheorghiu-Dej” sporttelepen délután fél 5 órakor, a **KOSÁRLABDA BAJNOKSÁGOK** negyedik fordulójában a **BEAC—Dermata** férfi, majd a **Vasas—Victoria II. férfi**, fél 5 órakor pedig a **BEAC—Olimpia** férfi, majd a **Victoria—Olimpia** női mérkőzés kerül lejátszásra. Vasárnap d. e. 9 órakor a bajnokságok ötödik fordulójában **BEAC—Victoria II. férfi**, **Victoria—Dermata II. női**, 10 órakor **U—Olimpia** férfi, **Victoria—Dermata II. férfi**, majd 11 órakor **Dermata—Olimpia** férficsapat bajnoki mérkőzés kerül lebonyolításra.

Az Állami Magyar Színházban szombaton este 7 órakor **DERMATA—CFR ÖKÖLVÍVÓ** válogató jellegű mérkőzés lesz, a Mezőgazdasági Munkások Szakszervezetének felségélyezésére. Mindkét csapat már napok óta készül erre a

ma esti találkozóra, melynek győztesei képviselik Kolozsvár színeit az október 9-i Budapest elleni válogató mérkőzésen.

A vasárnapi sportműsor már reggel 6 órakor kezdődik. A Vasas kerékpáros szakosztálya

KERÉKPÁROS VERSENYT rendez a Pániki szoroshoz. Indulás reggel 6 órakor a Megyei Szakszervezeti Tanács székháza elől. Az egyesület vendégeket is szívesen lát erre a versenyre.

A KERÜLETI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGOK

küzdelmei délelőtt fél 9 órakor az Egyetemi Stadionban, az U—Textila ifjúsági mérkőzéssel kezdődnek meg. 11 órakor U II.—Minerul, délután 1 órakor Vasas—Pénzügy, 3 órakor Hadsereg II.—Sanitas. A városi kispályán délelőtt 9 órakor CFR—Hagibbor ifjúsági, 11 órakor KKASE—Victoria, d. u. 1-kor CFR II.—Hagibbor, 3 órakor Acél—Textila. A Dermata-pályán délelőtt 9 órakor Dermata II.—Fodrások, 11 órakor Dohánygyár—Vegyes Szakszervezet, délután 1 órakor Iris—Bánffyhuszad bajnoki mérkőzés kerül lejátszásra. A „Gheorghiu-Dej” sporttelepen délelőtt fél 11 órakor Dermata—Vasas törpemérkőzés, majd délután fél 2 órakor a Hadsereg—Törökvis (Szatmár) C-liga mérkőzés kerül lejátszásra. Fél 4 órakor a Hadsereg és a CFR röplabda csapatai

tal játszanak egymással hírverő mérkőzést.

Vasárnap délután pontban 4 órakor kezdődik a

CFR—RATA

NB I-es bajnoki mérkőzés. A marosvásárhelyi csapat közel 200 kísérvével érkezik meg ma este Kolozsvárra, hogy győzelemre buzdítsa csapatát a vasárnapi CFR elleni mérkőzésen. A kolozsvári vasutas csapat Munteanu edző vezetésével nagy lelkesedéssel készül erre az összecsapásra, melyen nagy küzdelem várható a két csapat között az NB I. vasárnapi hatodik fordulójában.

A CFR Szakszervezet Horea-ut 5. alatti helyiségében játszik le a

KERÜLETI SAKKBAJNOKSÁGOK

tizedik fordulóját, melynek küzdelmei a befejezéshez közelednek. Az eddig lejátszott mérkőzések után a bajnokságban dr. Bródy Miklós vezet.

A kolozsmegyei Szakszervezeti Tanács vasárnap reggel 10 óráig a késő esti órákig a Mezőgazdasági Munkások Szakszervezetének felségélyezésére

NAGY SPORTÜNNEPSÉGET

rendez a sétatéren. Délelőtt 11 órakor ökölvívó és birkózó bemutató, délután fél 3 órától 4 óráig ifjúsági sportversenyek, majd délután 6 órakor az összes kolozsvári egyesületek kerületi mérkőzése. Fél 4 órakor a részvételével női és férfi tornabemutató lesz.

Sikerül-e vasárnap nagyváradi ICO-nak a bajnokság élére kerülni?

TEMESVÁR. — Az NB I. vasárnapi, hatodik fordulójában hatalmas érdeklődés előzi meg az ICO—CFR Temesvár bajnoki mérkőzést. Az eddig lejátszott öt forduló után mindkét csapat vetellenül áll a bajnokság élén. A CFR 10 ponttal, az ICO pedig 3 győzelemmel és két döntetlen eredménnyel 8 ponttal a második helyen áll. A nagyváradi csapat a CFR elleni győztes csapatával áll ki Temesváron is és ha sikerül győznie a CFR ellen, úgy a bajnokság élére kerül.

Temesváron az elmúlt vasárnap 19 ezer nézője volt a CFR—Politechnica mérkőzésnek, de még nagyobb nézőszámot várnak a vasárnapi ICO—CFR találkozóra.

Petrozsényban a Jiul ellenfele a román bajnok és kupagyőztes ITA csapata lesz. Medgyesen az MMSC a bukaresti CFR ellen játszik.

A Labdarúgó Szövetség a vasárnapi összes NB I-es mérkőzésekre külön megfigyelőket küld ki, tekintettel a közeledő lengyelek elleni mérkőzésre.

AZ ÁLLAMI MAGYAR TANNYELVÜ PEDAGÓGIAI ISKOLA igazgatósága közli az érdekeltekkel, hogy a közoktatásügyi miniszter rendelete értelmében a volt kolozsvári Állami Magyar Tannyelvű Tanítóképző VII. és VIII. osztálya mint likvidáló osztályok az 1948—49-es tanévben a fiutagozat mellett párhuzamos osztályként működhetnek. Felhívják az érdekelteket, hogy a jövőben a pedagógiai iskola végzettjei az egyetemre és főiskolák bármilyen szakára beiratkozhatnak.

EMLEKMŰVET ÁLLITANAK a csehszlovákiai Sláde körzetben a Csehszlovákia szabadságért vívott harcban elesett román katondknak.

A GRAFIKAI MUNKÁSOK ÉS MUNKÁSNÖK SZAKSZERVEZETÉNEK Kultúrösztálya 1948 szeptember 25-én, szombaton este 7 órai kezdettel műsoros kultúrestet rendez a Szakszervezet December 30. (Unió) utca 23 szám alatti helyiségében. Műsor után tánc. Belépődíj tetszés szerint. A bevétel a mezőgazdasági szakszervezet segélyezésére lesz fordítva.

AMERIKÁBAN LETARTÓZTATTAK Norvell Lee 23 éves néger nehézsúlyú ökölvívót, aki tagja volt az USA olimpiai keretének. A néger sportembert azért tartóztatták le, mert egy olyan pasuti kocsiába szállt fel, melyben csak fehér utasoknak szabad utazniuk.

A LENINGRÁDI „Sovornai Press” újság újtípusú szebbételek gyártását kezdték meg. Az új zenéegység 26 centiméter hosszú és 16 centiméter széles dobozban elfér.

SEPSISZENTGYÖRGYON állami vasúttel nyílt.

A HALTENYESZTESI ÉS HALÁSZATI MŰSZAKI IGAZGATÓSÁG elrendelte a konstancomegyeli 994 hektár kiterjedésű Cochireni-mocsár lecsapolását.

A BRASSÓI KERÜLETI villamosítási központ négy megye területén kezdi meg a villamosítást.

VESEZEDÉLMES SZEELHÁMOSKAT fülelt le a bukaresti rendőrség Gligore Vasile és Gligore Costica testvérek személyében, akik hisztékenny embereknek rezeit adtak el arany helyett.

BRASSÓBAN DOHÁNYIPARI szakiskola nyílt.

MALAJBA IS LEHET TÁVIRATOT KÜLDENI. Az oda címzett táviratokat francia, angol és maláj nyelven is meg lehet írni és azokat bármely postahivatal felvesszi.

A ROMÁNIAI DEMOKRATA NÖK SZÖVETSÉGE kolozsvári I. kerülete szövészeti, szabászati és ruhakötő tanfolyamot rendez. A tanfolyamra naponta 10 és 12 óra között lehet jelentkezni, a kerületi szervezetenél, Szabadság-tér 24., I. emelet.

A GYARMATAI CSENDŐRÖK tartóztatták Frank Miklós odaváló illetőségű egyént, aki fasiszta röpcedulákat terjesztett.

A BÖRGYÁRAK KÖTELESEK a bőrtipari központnak kimutatást készíteni a birtokukban levő gépszijákról. A kimutatásban részletezni kell a szíjak hosszúságát, szélességét, vastagságát és súlyát.

EGY MILLIÓ 447.444 KILO GABONÁT gyűjtöttek be Csik megyében, ami igen nagy eredmény a talajviszonyokhoz képest. Az ősz folyamán a vetési terv értelmében 11.200 hektár földet vetnek be.

A TEMESI MEGYEFŐNÖKSÉG rendeletet adott ki, amelynek értelmében a megye területén levő vendéglők kötelesek megőrizni étlapjait és azokon a mindennapi árakat pontosan feljegyezni.

HATHÓNAPI BÖRTÖNBÜNTETÉSRE ítélték Olariu Constantin sárafalvai lakost, aki a beadott gabonamennyiségébe homokot kevert.

20 SZÁZALEKKAL HALADTA TUL az aradi ITA-gyár az augusztus havi termelési tervét. Ezzel egyidejűleg a termelékenység is megnövekedett, aminek következtében megolcsult az ITA-gyártmányok ára is.

NEMZETKÖZI FILOZÓFIAI-MATEMATIKAI értekezlet tartanak Varsóban.

A MAROSVÁSARHELYI POSTA alkalmazottai 452 önkéntes munkatárakkal Remete és Nyárádszereda községek között 20 kilométer hosszúságú távírvezeték építettek. Ezzel a munkával közel 50.000 lejt takarítottak meg.

EGYSEGESÍTIK A GYÓGYSZER-GYÁRTÁST, a gyógyszeripari hivatal határozata értelmében. E szerint az eddig gyártott, vagy külföldről behozott 4200 gyógyszerféle közül mindössze — összetételében kiegészítve — 407 féle orvosság lesz forgalomban. Ezek közül 264 félélt bel-földön gyártanak, a többi külföldről hozzák be.

AZ UJONNAN ALKALMAZOTT MUNKÁSOK szeptember 25 és október 1 között cserélhetik be élelmiszerjegyeiket.

A ZERNESI CELULOZE gyár 214 munkása az elmúlt hónapban a nyomdaipari munkásokkal fennálló munkaversenyben 1330 önkéntes munkaórát teljesített.

A GYERMEKCIPO-GYÁRAK szeptember hó első harmadában 33 százalékkal haladták túl az előirányzott termelést. Az április 1 és szeptember 1 közötti időszakban 108 százalékkal termeltek többet a tervezett mennyiségnél.

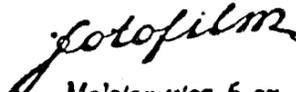
KIVEGEZTEK BUDAPESTEN Szabó Kornélt, a Nitrokémia vegyüzemének volt vezérigazgatóját, aki még a tavasz folyamán kérdésesen és hazaáruláson érc tetten. Az ügyről már részletes beszámoltunk.

HÁZASSÁGI HIR. Nagy Irén és Rokay Márton folyó hó 25-én délután fél 7 órakor tartják esküvőjüket a Farkas-utcai református templomban. Minden külön értesítés helyett.

KÖSZÖNETNYILVANÍTÁS. Köszönetet mondunk mindazoknak akik szereteit fiam, Kőmőcsi György temetésén résztvettek, továbbá a G. E. Sz., Főmunkás, Victoria, Repülők és CFR zenekari testületeknek. A gyászoló család.

GYÁSZHIR. Özv. Béres Jánosné, született Venczel Piroska, folyó hó 23-án elhunyt. Temetése 25-én d. u. 5 órakor lesz a temetői kápolnából. Engesztelő szentmise 27-én reggel fél 8 órakor a Szent Mihály templomban. A gyászoló család.

HÁZASSÁG. Várady B. György és Egyed Margit folyó hó 26-án délután fél 1 órakor tartják esküvőjüket a főtéri templomban.
(*) **HISIC** felhívja azon élelmiszerkereskedőket, kik élelmező ellátásban részesedni kívánnak, hogy feliratkozás végett sürgősen jelentkezzenek a szervezet irodájában.

Utlevélhez
híréről fotóval
azonnal készíti a

Molotov-utca 6 sz.

Széken bútorozó!
szobát keresek
fürdőszobahasználattal,
lehetőleg a központhoz közel
lehetőleg a központ közelében.
Jólilletek.
Cím a kiadóban.

OLVASSA!
hétfőn
a 8. oldal
Világosságot

Rádióműsorral
és a kitűnő hírszolgáltató
Sportoldallal

Manométer,
hydrométer, v. cum-
méter, thermomé-
oxigén és szénanáliz.
redukáló szelepek ivóvízszelvény,
hővezető szakszerűen és
olcsón állítom. — Cím:
Véges János
autorizált precíziós-műszerész
Kolozsvár, Horea-ut 16

Sürgősen eladó
Erzsébet-ut mellől 2 szoba,
konyha, ut. a. imlékoda ker-
tes ház 135.000 lejtől
„PROMPTUSZ” Iroda
Dózsa György-ut. 29. I. emelet
Telefon 11-51.

Textil és Ruházati Kiszárasok
szakmai egyesülete szeptember 27-én, hétfőn este 7 órakor
taggyűlést tart
Igen fontos napirendi pontokra való tekintettel kérjük
a tagjaink pontos megjelenését
VEZETŐSÉG

A nagyváradi MNSz
a Visinszki-utca 27 szám alatti székházában
szeptember 25-én
nagyszabású
születi műsoros bált rendez

Textil és Ruházati Kiszárasok szakmai egyesülete
szeptember 28-án, kedden, férfi- és nőiszabó tagjai részére
továbbképző szaktanfolyamot
kezd, díjtalanul
Tanfolyamosok a következők:
szekrajz, technológia
divatlapkiadás, anatómia,
és más nagyon fontos dolgok
E'adók: **Kann Jenő** és **Varga Albert**. Jelentkezni lehet
legkésőbb szeptember 27-ig **Laczi Jenő** terf. szobánál,
Molotov-utca 36 szám (volt Dedk Ferenc-ut. a)

**KERESÉS és
APRÓ-hirdetéseket**

hélőn megjelenő

oldalos nagy számban

veszünk de előt is feveszünk
enged fel 9-től, déi tel 1 óráig

ADAS-VÉTEL

SÜRÖGÖSEN eladó ebédő, konyha, vaságyak sodronnyal, hármag ruhaszekrény és több butorok. Marx Károly (Budaörs)-utca 14., az üzletben. EGY cseréppel fedett istálló, férőhelyek, ebédő butor, strázsaker, családi ház, eladó. Vörös Hadserg (Magyar)-utca 92. 3837
ELADÓ egy Pfaff varrógép, szabóknak is jó. Topán, Egyetem-u. 3435

JOKARBAN levő, barisnyszemcsédő gép olcsón eladó. Horea-ut 82. 3936

TÖLTÖTOLLAKAT veszek, cserélek, javítok jótállás mellett. Calacan, Malom-utca 8. 3578

KARIKAHAJOS varrógépét veszek. Iszlai Anna, Szentpéteri-ut 2. 3936

HÁLÓSZOBÁK, régi ebédők, irodasztalok, kombinált szekrények, ruhakamrák és egyéb butordarabok eladók. Butorraktár, Kossuth Lajos-utca 32. 3534

BÉLYEGET, tömegbélyegyet, gyűjteményeket, régi levelezést, állandóan veszek. Erős, Dávid Ferenc-utca 12. 3938

MODERN konyha és hálószobaberendezés sürögösen eladó. Kádár (Dubararil)-utca 34., asztalosműhely. BETONVAS, különböző méretekben, eladó. Székely mérnök, Masyryk-utca 1. Telefon: 22-86. 3978

ELADÓ diófurniros, kombinált szekrény. Árpád-ut 11., asztalosnál. 3979

EGY szabadonfutó versenykerék-pár sürögösen eladó 7500. Farkas-utca 4., I. emelet, szabóság. 3988

EGY balalajka eladó. Cim: Unió-utca 21. 3986

200-AS NSU, generaljavított motorkerék-pár, azonnal eladó. Ásó-utca 3. szám. 4503

KERESÜNK fél lövés villanymotort, 220 voltost. Rózsa laboratórium. Szabadság-ter 27. 4029

FORGALOMBAN levő autótáji felérés, betegség miatt azonnal átad. „Azonnal” jellegre. 4004

ELADÓ egy jókarban levő Telefonfunkon rádió. Cim: Tache Ionescu 45. 4014

SZALAGFÜRESZ, kisméretű, eladó. Cim a kiadóban. 4024

MODERN, gyermek sportkocsi és járóka eladó. Hajdu-utca 10. 4028

4-ES Ford autótáji, üzembelen levő, olcsón eladó. „Jóállapotban” jellegre. 4004

ELADÓ diófurniros ház. Malom-utca 20. 4041

VILÁGOS hálóberendezés, darabonként is, eladó. Augustus 23-utca 24. szám, I. emelet. 4037

SÜRÖGÖSEN eladó finomkivitelű, új kombinált szoba. Galamb-utca 41. Darabonként is kapható. 4038

MAROSVÉCSI gyapuzsöngy, 150x260 négyzetcentiméter, eladó. Szapan-utca 23. 4084

KASSZÁK, tolómérlék (15 márg), irodaberendezés, esetleg hordók, eladók. Horea-ut 17., pince. 4091

ELEGÁNS, kombinált szobabutor eladó. Mátyus 1-utca 6. szám. 4110

BÖRKABÁT, szőrmehelével, téllkabát (bunda), mindkettő férfinek, elsőrendű állapotban, gyermek lábúszák, régi diványok, konyhasztal székekkel, eladók. Egyetem-utca 11., emelet 10. 4102

KERESÉK megvételre egy pár jó állapotban levő komplett izáshámot, kerti gumí öntözőcsövet, 17 méteren felülit. Cim: Arany János-utca 15., II. 6. 4013

RÖKAMIE, diófurniros, kétzeméltű, olcsón, sürögösen eladó. „Arta”, volt Unió-utca 9. 4109

VESZÉK cipőt, bakancsot, ruhanevet, bármilyen állapotban. Hivásra házhoz megyek. Veress, Magyar-utca 14. 3525-3586

VESZÉK és eladok mindentféle használt tárgyat. Bizományba is elfogadok. Kimlón, Főtér 10., kapu-afalt. 3588

ELADÓ férfikerék-pár 16 gumikkal, négyhengeres Vipek motor. Szamosköz-utca 19. 4112

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 3-5 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szög 30-50 lej. Állástkeresőknek szavanként 2 lej. Cim a kiadóban és jelleges hirdetésenként 20 lej pótdíj fizetendő. Házasági-levelezés szavanként 6-10 lej. Szöveg-hirdetés szavanként 6-10 lej. Közgazdasági hirdetés szavanként 8-12 lej. Keretes hirdetések négyzet, centiméterenként 6-7-8 lej, előírt helyen 8-10-12 lej. Nyilttér szavanként 12 lej.

EGY férfikerék-pár, jó állapotban és egy porszívógép eladó. Fordulio-utca 6. szám. 4119

RADIO, modern, világvevő, sürögösen eladó. Szapan-utca 32. 4116

ÜVEGVAGO gyemántot megvételre keresek. „Unitas” képkeretezés, Horea-ut 35. 4124

JOKARBAN levő kombinált szekrény eladó. Fellegvári-ut 22. 4123

KITUNO állapotban levő, 250 köbcentis Zündap motorkerék-pár eladó. Spuru Haret 10. Irisz-telep. 4125

MEGVÉTELRE keresek ócska hordót 400-tól fölfelé, négy darabot. Cim a kiadóban. 4099

KOMBINÁLT gyermekkocsi eladó. Megtekinthető Florilor (Buza)-utca 18. 4098

ELADÓ olcsó gitár, 12 basszusos akordeon, férfi téllkabát perzsagal-lérral. Hotel Transylvania 19. 4094

ELADÓ „Erika” Meisterstück új táskairógép. Cim a kiadóban. 4092

DROGERIABERENDEZÉS, trafik-nak is alkalmas, mahagoni ebédő eladó. Érdeklődni Holicska gyogyszertár, Mócok-utja 42. 4005

ELADÓ új abiakok, ajtólapok; különböző méretekben, poliuretosa szalonasztal, olcsó áron. Bethien-utca 27., asztalosműhely. 4086

ELADÓ egy szilbunda és egy szolopkálya. Napkelet (Szent László)-utca 6. szám. 4088

LOHEREMORZSOLOK eladók, vagy kiadók. Schwartz, Marx Károly-u. 9. 4081

CONTINENTAL, hordozható írógép, alig használt állapotban, eladó. Rákóczi 114., emelet. 4082

GÁZREZSOT, jókarban, azonnali megvételre keresek. Türr István-u. 4. 1-9-ig. 4078

ELADÓ luxuauató, jó gumikkal, esetleg elcsereendő ingatlannal. Cim a kiadóban. 4077

EGY új gyermekágy, matracal, eladó. Cim: Ince Jenő, Petru Maior-utca 6., II. emelet, ajtó 23. 4078

MODERN, kombinált szobabutor, jó állapotban, megvételre keresek. „Konyhabutor is” jellegre a kiadóbán. 4074

FOGORVOSI műszerek eladók. Mócok-utja 45., ajtó 1. 4073

ELADÓ egy asztal-főzőkályha. Ayram Iancu 12. 4069

ELADÓ ócska bádög, házfédésr. Lukács, Kolozsvár, Dragalina-utca 110. 4070

OLCSÓN eladó több perzsabunda darabok, férfiruhák, téllkabát, távaszi kabát, Philips-rádió 3+1, fényképező gép Altifex 145, csikóbunda, 20 darab erős láda, különböző deszkák, egy 16 négyzetméteres parkett-pódium, bőrszesszer, 35-ös női cipők, férfi bőrszencel és több más dolgok. Molotov-utca 53. Popularmozi udvarban, hátul I. emelet. Schwartz. 4085

KITUNO férfikerék-pár eladó. Masaryk (Hosszu)-utca 37., első emelet 14., délelőtt 8-9. 4087

MATRÁCOK, használt edények, falóra függönyrud, eladók. Malom-utca 24. 4083

FÉRFIKERÉKPÁR, jó állapotban, eladó. Pap-utca 17., házfelügyelő. 4081

GYERMEK Bartók zongorakortát, dalost, veszek. Lukácsné, Farkas-ut 7. 4082

ELADÓ fekete-fehér csikos férfiöltöny, új állapotban, tiszta gyapju kamgarn. Cim: Bartha szabóság, Bástya-utca 12. 3988

HASZNÁLT szilpenget veszek és közzörülést felelősséggel válllok 24 óran belül. Schwartz, Széchenyi-ter 29. 4056

FUTBALL-cipőket kéz alól veszünk. Székely-utca 5., 7-3 óra között. 4055

EGY jó állapotban levő hám eladó. Érdeklődni lehet Motilor 5. 4054

FEHÉR, mély Ideal gyermekkocsi, kitünő karban, eladó. Villamosmű-utca 11. 4053

HARMONTUM, nyolc regiszteres, kitünő állapotban, eladó. Villamosmű-utca 11. Telefon: 13-50. 4053

ÖTVEN márga kőzenet keresek megvételre, kisebb tételekben is. Villamosmű-utca 11. Telefon: 13-50. 4050

ELADÓ modern, oszlop cserépkályha. Dézma-utca 11. 4050

ELADÓ barna női mormotabunda, belésnek is alkalmas. Bástya-utca 9. Délelőtt 11-4-ig. 4084

KISEBB feber koffert és bőrszesszert keresek ügyfeleim részére. „Arta”, volt Unió-utca 9. 4030

SÜRÖGÖSEN eladó egy kombinált szobabutor. Megtekinthető vasárnap reggel 8-1-ig és hétköznap 3-7-ig. Kövespad-utca 59., illetve Carbu-narilor 14. 4047

JOKIVITELÜ, modern, dió kombinált szoba, rökamié, telehálo, toiselek és szalonasztalok, egy topolya-betetés háló, fél festett háló s egy gyermekágy sürögösen eladó, darabonként is. Dézma-utca 2., asztalosnál. 4104

EBÉDLŐASZTAL, hat székkel, bőrhátas, amerikai íróasztal és két darab szövet ágyterítő eladó. Bösebr-ményi-utca 13. 4107

KOMPLETT fürdőszobaberendezés eladó. Cim a kiadóban. Gr. 4104

JÓÁLLAPOTBAN levő komplett francia háló eladó. Fürdő-utca 23. Hátul az udvarban. Megtekinthető délután 5-8 között. 4039

EMELETES szin, 60 méter hosszú, 5 méter széles, cseréppel fedett, 4000 kg-os hidmérék, íróasztalok, íratszekerények, eladók. Dohány-utca 11., emelet. 3948

ELADÓ teljesen új, világos útó fóhóra. Veszek prima selyempaplapot és egy paplanselymet. Pop, Mikló-utca 36. 4060

GYERMEK- és férfikerék-pár jutányos árban eladó. Szonyd-utca 68. 3594

RADIO 2+1 lámpás, jó állapotban, olcsón eladó. Szonyd-utca 68. 3594

MODERN konyhabutor 4500 lejért sürögösen eladó. „Arta”, volt Unió-utca 9. 3589

VARRÓGÉPTÜ garantált minőségben 22 lejért, kapható a 10-es Áruházban, Malom-utca 3. 3570

INGATLAN-LAKÁS

HÁZAT, öröklakást, házhelyet, gyümölcsöst vesz, elad? Forduljon bizalommal Transsylvania ingatlan-irodához, Szabadság-ter 19. 3914

ELADÓ ház bogdával és lakással. Hősök-tere 17. szám. 3903

SZOLID, tanulmánygyó leány lakást, ellátást kaphat, zongora használattal, központban lakó családnál. Cim a kiadóban. 3819

NYUGODT megélhetést biztosító magános urnak vagy urnónek, kertes ingatlana ellenében. Cim a kiadóban. 3832

25.000 LEJÉRT teljes ellátást adok diákmeneknek (közös különbé-járatu, belvárosi szobában) egész iskolai évre. Malinovsky-ter 9., üzlet. 3908

KERESÉK udvarral, kapubejáróval rendelkező, két vagy háromszobás/akást, esetleg butorzáttal is. Jókarban butort veszek lakás nélkül is. Cimét „Lakás” jellegre a kiadóba kérek. 3953

ELADÓ Szentgyörgyhegyben egy-hofidas gyümölcsös, veteményes-120.000 lejért. Vasile Lupu-utca 52. 3582

ALKALMI gyümölcsös vételek. Ternó úgyviskésnéél, Kádár-utca 2. 3581

HÁZAT, telket, öröklakást akar venni, eladni, lakást átutorrál átadni, elcsereálni, férjhezmenni, nőülenni, iratát lemásolni? Forduljon bizalommal Vulkan irodához, Molotov-utca 24. 3573

HÁZAT, házhelyet, öröklakást, ha venni vagy eladni akar, forduljon bizalommal GÖRÖG ingatlan-irodáihoz, Molotov-utca 1. Városházával szemben. 3575

RENKIVÜLI olcsóság! Kertes családi ház 60.000-ért, kis szeszfőde, kertes házzal részletfizetésre, több olcsó ingatlanra ajánlatok. Bocsa-nczi-utca, Unió-utca 10. 3977

EGY szoba, konyhás, mellékhelyiségekből álló lakásomat elcsereélném kétszobás, összkomfortos lakással. Költséget téríték. Farkas-utca 4., I. emelet, szabóság. 3988

BELVÁROSÍ szobámat elcsereélném külvárosi szoba, konyhával. Cim a kiadóban. 3989

ELADÓ sürögösen Tökörnyéke-ut 11. számu egy szoba, konyha, szép kertesház 110.000 lejért. Monostori sörgyárnál betérni, Molnár és Pinter malom mellett. Érdeklődni csakis Ternó úgyviskésnéél, Kádár-utca 2. 3999

NAGYOBB istálló kiadó. Prof. Clortea-utca 18. szám. 3999

KÖZÉPKISOLÁS diáklány lakást, esetleg teljes ellátást kaphat. Cim a kiadóban. 3999

CSALÁDI ház, beköltözhető 2 szoba, konyha, komfortos lakással, eladó. Cim a kiadóban. 4101

IPAR-utca 51. szám alatt egy szoba, konyha kiadó. 4071

SZOBA, konyha, éléskamrás lakást keresek, költséget téríték. Széchenyi-ter 45., fodrász. 4021

ÜZLETHELYISEG Fötéren berendezéssel együtt bérbeadó. Cim a kiadóban. 4028

KÉT szoba, konyhás lakást keresek, költséget megteritem. Malom-utca 1., kosárfonó. 3811

A DONÁTH-negyed elején, azonnal elfoglalható egy szoba, kis konyha, előszoba, szép tiszta butorozott lakás olyan párnak, aki kevés irodai és könyvelési munkát végezne, per-fekt román tudással előnyben. Lehet közepes nyugdíjas pár is. „Tiszta, korrekt” jellegre. 4018

PASTEUR-negyedben, Kert-utca 15. alatti kertes családi ház eladó, vagy ráfizetéssel elcsereéendő. Ertekezni Artelor-utca 15. alatt. 4063

ELCSERELNÉM főutcai szép szobámat, 1-2 szobás, komfortos lakással Különböztetet teritem. Mandel, Malom-utca 8. 4022

KERESÉK 4-5 szobás, komfortos családi villát, házat kerttel, 2-3 hold gyümölcsös kerttel Békásban. Ezenkívül családi házakat, földet, minden típusú ingatlanra megbízást felveszek. Gyorsaság, megbízhatóság. Prokura, Kádár Tibor, Ratiu 4. sz., udvarban. 3591

SÜRÖGÖSEN eladó Három püspök-ternél beköltözhető, modern 3 szoba, komfortos családi ház 500.000. Sok beköltözhető ház, a város különböző részeiben 150.000-tól 500.000-ig. Gazdálkodásra alkalmas ingatlanok, öröklakások, villaparcellák. Prokura: Kádár Tibor, Ratiu 4., udvarban. 3591

SÜRÖGÖSEN vennék készpénzért beköltözhető szoba, konyhás kis telket. Artelor-utca 7. szám. 4096

CSALÁDI ház, modern kettő szoba, komfort, fásított nagy telekkel, sürögösen eladó. Primu 31. 4095

ELADÓ egy szép parcella, 10 darab termő gyümölcsfával, bekerítve, 35.000 lejért, vagy elcsereélném egy szoba, konyhás lakással, vagy egy 125-ös motorkerék-párral. Cim a kiadóban. 4083

ELADÓ szoba, konyhás, kertes ház vasuti műhely közelében 90.000 lejért. Vagy elcsereélném hasonló nagyságu öröklakással. Cim a kiadóban. 4083

EGY kis kertes, családi ház eladó a Kerekdombon. Érdeklődni Egyetem-utca 11., ajtó 11. 4079

KERESÉK butorozott szobát, zongorahasználattal. Cim: Gutenberg-utca 12. Stein, 12-1 között. 4075

LAKÁS butorozva kiadó, diákok-nak. Joan Ursu 6. Rákóczi-negyed. 4072

AZ ÁLLOMAS környékén levő egy szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló lakásomat elcsereélném hasonlóval közel a központhoz. Horea-ut 82., ajtó 3. 4059

DUNA-utca 62. számú házastelek 50.000 lejért eladó. Ertekezni Szees-gyár-utca 1. szám, délután. 4048

BELVÁROSÍ egy üres szoba elcsereéendő egy szoba, konyhával. Költségekét fizetem. Kossuth Lajos-utca 27. 4106

NAGYOBB istálló kiadó. Prof. Clortea 48. Gátnál. 3999

KERESÉK két szoba, komfortos, esetleg egy szoba komfortos lakást, lehetőleg központhoz nem messze. Költségekét megteríték. Cim a kiadóban. 4025

CSALÁDI ház, 3 szoba, konyha, kert, klinikák környékén, 150 ezerért eladó. Egyetem-utca 11., emelet 10. 4102

A VÁROS legszebb helyén egy gyümölcsös kert sürögösen eladó és műköjő. Donáth-ut 28. 4108

BUDAPESTI villatelkemet eladnám, vagy elcsereélném. Cim a kiadóban. Gy. 4

ELADÓ 1300. négyzetméter gyümölcsös kert, Rákóczi-ut elején. Ertekezni Ilie Macelar 22. 4011

BELVÁROSBAN levő egy szobámat elcsereélném egy szoba, vagy szoba, konyhás lakással. Jászal-utca 2. Költségekét megteríték. 4115

EGY szoba, konyhás lakásomat esetleg butorral átadnám. Cim a kiadóban. 4118

TELJES ELLÁTÁST BIZTOSÍ-TOK egy vagy két idősebb embernek, központhoz közel fekvő, összkomfortos lakásért vagy házért. Irásbeli ajánlatot: Kolozsvár, Papp Sándor, Munkás-utca 8. 3998

HÁROM lakrészes ház, istállóval, beköltözhető. Krizbai-utában, eladó. „Unitas”, Horea-ut 35. 4124

Nyakkendő-szalon

Mindenféle nyakkendők készítése edlialja

col. ni-utca 12

Tisztítást, forrítást, javítást gyorsan készít.

EGY parcella eladó. Dunaril-utca 19. Tordai-ut felé. 4117

ALLAST KERES

INTELLIGENS, komoly, gyermekszerető asszony, bármilyen alkalmazást keres. Cimeket: „Dolgozni akaró” jellegre. Gr. 4111

EGYEDÜLÁLLÓ jobb nő, főzéshez értő, gyermekszerető, házvezetést vállal. Cim: Simay Vilmosné, Dragalina (Fellegvári)-utca 30. 4016

VARRÓNÓ kosztümöt, kabátot, ruhát, legkényesebb igényeknek megfelelően készít. Fürdő-utca 18., első emelet. 4093

MINDEN háztartási munkát vállaló, szerényigényű, intelligens nő, vidéken házvezetőnő állást keres. Cimeket „Vidékre” jellegre a kiadóba. 4111

ALLAST KAPHAT

HÁZVEZETŐNŐT, szerény otthonra vágyót, keres iparosember. Megbeszélés délután 3-tól. Pata-utca 42. 4006

KISÜZEM vidéken jól bevezetett utazót keres. Cim a kiadóban. 4024

JÓLFÖZŐ nőt vagy férfit kaptin részére felveszek. Cim: Mátyus 1-utca 3. szám. 3593

ÜGYES, komoly mindent felveszek, azonnali belépésre. Mátyus 1-utca 3. 3593

SZERENYIGÉNYŰ, tisztaszereztető, egyedülálló, intelligens, fiatalabb nőt keresek, háztartás vezetésére. Cim a kiadóban. 4100

TÖKELETES szakácsnő keresek, aki reggeli háztartást vezetne. 30-40 év közötti nő előnyben. Cim: on Ghica 22. Rákóczi-negyed. 4090

KÉT személyhez háztartás vezetésére, közepkoru, megbízható, független nőt keresek. Apur-utca 14. Eperjes-utca végén. 4057

KIFUTÓFIUT, 16 éves korig, felvesz Angyal-drogéria, Dézsa György 23. 4121

KULÖNFELEK

MENYASSZONYI ruha, fátýol